

# LA SURVIVANCE

Pour nous, le journal n'est pas une fin, mais un moyen: le moyen de conserver et d'éclairer la foi et la religion de notre peuple.  
Mgr Comtois.

OL. IX

EDMONTON, ALBERTA, MERCREDI 16 DECEMBRE, 1936

No. 7

## George VI, Roi par la grâce de Dieu

Edouard VIII abdique

L'Acte d'abdication a été ratifié par le Parlement

LA RAISON DE L'ABDICTION

Tous les Dominions ont approuvé l'accession de Georges VI au trône

Depuis samedi dernier, nous avons un nouveau roi dans la personne de George VI, et devant le duc de York, George VI a succédé à son frère le roi Edouard VIII qui a abdiqué pour être libre d'épouser la femme de son choix, Mme Wallis Simpson, qui possède à son crédit deux divorces.

Le parlement anglais, refusant d'approuver une union monogamique entre le roi et Mme Simpson, Edouard VIII fut placé dans l'alternative de garder le trône ou de se sacrifier en faveur de Mme Simpson. Il choisit ce dernier parti.

Le parlement a ratifié son acte d'abdication et a proclamé le duc de York comme son successeur.

Tous les cabinets des gouvernements des dominions ont aussi approuvé l'accession de George VI sur le trône d'Angleterre.

Quelques heures avant de quitter l'Angleterre, le roi Edouard VIII parla une dernière fois à tous ses sujets, par l'intermédiaire d'un réseau radiophonique mondial. Dans ce discours, il déclara qu'il lui était devenu impossible de porter le lourd fardeau et d'accepter les responsabilités et les devoirs de roi et d'empereur sans l'appui et le support de la femme qu'il aime.

### UN CONCOURS EST OUVERT

Par le Comité du Congrès de la Langue française

QUEBEC — Le Comité d'organisation du Deuxième Congrès de la Langue française au Canada se propose de faire frapper une médaille. Il vient d'organiser à cette fin un concours auquel il invite à participer les artistes canadiens-français et franco-américains d'origine canadienne et les étudiants des écoles des Beaux-Arts de Québec et de Montréal. Il décernera trois prix en argent.

On pourra connaître les conditions de ce concours en s'adressant à M. Antonio Langlois, secrétaire général du Comité d'organisation du Congrès Université Laval, Québec.

Nanking, Chine. — La loi martiale sévit partout en Chine aujourd'hui à la suite du meurtre du général Chiang Kai-Shek et de trois autres officiers militaires, par le chef rebelle Chang Kueh-Liang.

### NOUVELLES INTERNATIONALES

LE GOUVERNEMENT BELGE EXPULSE DES APOLOGISTES ESPAGNOLS DU "F. POPULAR"

On lit dans "L'Ordre Nouveau": Des émissaires du gouvernement marxiste d'Espagne, dont deux prêtres de Madrid, émules du P. Sarasola, se sont rendus en Belgique pour y faire des conférences. Sur l'intervention du cardinal Van Roey, archevêque de Malines, qui n'avait pu obtenir de ces prêtres ni lettres de créance, ni document quelconque les autorisant à célébrer la messe, le gouvernement belge a interdit les conférences puis il a prié les prêtres espagnols de quitter aussitôt le territoire de la Belgique, ce qu'ils se sont empressés de faire.

### PERSPECTIVE DE FAMINE POUR L'HIVER

(Voici des extraits de deux lettres de paysans de la région de la Volga.)  
Le premier est daté du 4 août 1936: "... la récolte est très mauvaise. A cause de la sécheresse, les céréales sont maigres. C'est avec angoisse que nous voyons approcher l'hiver... Que deviendrons-nous en hiver? Le Gouvernement nous a promis du pain, mais personne ne croit à ses promesses. Nous manquons aussi de vêtements et de chaussures."  
La deuxième lettre, datée du 14 septembre 1936, déclare: "Je suis mécontent et je suis justement occupé au battage de céréales. Malheureusement, il y a très peu à battre car nous n'avons presque rien récolté. Il n'y a maintenant plus que les carottes sur lesquelles nous puissions fonder quelque espoir."

### LE SECOURS ROUGE DEVIENT: "SECOURS POPULAIRE DE FRANCE"

En vue de réaliser l'union de tous ceux qui veulent s'associer à son œuvre, "Secours Rouge" a voté à une grande majorité sa transformation en "Secours Populaire de France". Cette résolution a été prise à la suite de chaudes manifestations de sympathie adressées au Secours rouge, notamment par "Ligue des Droits de l'Homme", dont le président Victor Basch a déclaré: "L'union des forces est le but de la Ligue et du Secours Rouge étaient

## Nominations de deux nouveaux archevêques

### M. J.-Harry Tremblay est élu député de Grouard

Sa Majesté le roi George VI



Sa Majesté le roi George VI, deuxième fils du feu roi George V, qui vient de succéder à son frère, Edouard VIII, sur le trône d'Angleterre. Le nouveau roi, qui portait le titre de duc d'York, a eu 41 ans, le 14 décembre dernier.

### MAJORITE DE 180 VOIX

3378 votes enregistrés

M. J.-H. Tremblay est le nouveau député libéral de Grouard. Il succède à feu M. L.-A. Giroux.

Il a obtenu une majorité de 180 voix sur le Dr Desrosiers, candidat crédit social.

M. Tremblay aurait obtenu 1,799 votes et le Dr Desrosiers 1,599, d'après des chiffres qui ne sont qu'officiels.

A l'élection de 1935, M. Giroux, libéral, avait obtenu 2,272 votes, M. Pelletier, crédit social, 1,477 et M. Requier, fermier-uni, 346.

Nous donnons ci-dessous le résultat du scrutin dans chaque bureau de vote:

	Desro. - Trem.
1—Magloire	56 71
2—Donnelly Hights	53 9
3—Fahler	104 117
4—Donnelly	109 132
5—McLennan	142 180
6—Ballater	74 59
7—High Prairie	107 139
8—East Prairie	14 8
9—Enilda	55 33
10—Goodfellow	28 16
11—Big Prairie	43 40
12—Gaucher	30 13
13—Grouard	51 100
14—St-Bruno	48 69
15—Driftville	30 16
16—Pauze	61 98
17—Swan River	10 7
18—Kinuso	81 52
19—Widewater	42 15
20—Slave Lake	32 89
21—Smith	29 65
22—Grouxville	92 82
23—Landry	27 73
24—Moose Portage	13 13
25—Spurfield	1 8
26—Poplar View	13 2
27—West Prairie	16 1
28—Pelletier	44 44
29—Moose River	4 9
30—Culp	14 15
31—Kathleen	34 53
32—Forest View	12 21

### "LE ROI LE VEUT"

L'abdication s'est faite en français

LONDRES — Le dernier mot qui a consacré la fin du règne d'Edouard VIII fut en français normand.

Comme tous les autres bills, le bill qu'il a dû signer pour ratifier son abdication portait ces anciens mots pour signifier l'assentiment royal: "Le roi le veut".

Sa signature fut "Edward R. L." (rex imperator) et ce fut la dernière fois qu'il l'utilisa.

### LE CANADA EXPORTE PLUS

OTTAWA — Les exportations des marchandises canadiennes durant le mois de novembre se sont chiffrées par un total de \$28,000,000 supérieur de celui de novembre 1935. Pendant les huit premiers mois de l'année, le Canada a exporté des marchandises d'une valeur de \$717,747,405, à comparer avec \$572,547,484 durant la même période correspondante.

### SANTE DU PAPE

Le chef de la chrétienté se remet lentement

CITE VATICANE. — Le Pape Pie XI, d'après les nouvelles que publient les quotidiens, se remet lentement de l'attaque de paralysie qui l'a terrassé, il y a près de deux semaines. Jeudi dernier, il a pu se lever de son lit, avec l'aide de ses serviteurs. Dans la soirée il lut les nouvelles relatives à l'abdication d'Edouard VIII. Des prélat ont dit que le Saint-Père était heureux de constater que le trône d'Angleterre n'avait pas été ébranlé par la crise constitutionnelle anglaise.

Le cœur de l'Auguste Pontife inspire des craintes. Il fonctionne d'une façon irrégulière. Les médecins lui donnent des stimulants pour en corriger l'irrégularité.

Samedi, il a eu une audience avec l'archevêque de Tolide, Espagne au sujet des événements qui déchirent la malheureuse Espagne.

Les événements d'Espagne ont beaucoup affecté le Pape. Ils auraient causé la grave indigestion



M. J.-H. TREMBLAY

A White Fish le docteur Desrosiers a obtenu une majorité de 12 voix, tandis que M. Tremblay a obtenu une majorité de 58 voix aux deux puits de Wabasca.

A l'élection de 1935, le comté de Grouard avait réélu M. Giroux qui avait représenté ce comté depuis 1926.

Le premier pointage montre que 3,378 électeurs ont voté. A l'élection de 1935, il y eut 4,065 votes, dont 2,272 pour M. Giroux, 1,447 pour M. R. Pelletier, crédit social et 346 à M. Requier, fermier-uni.

A son retour à Edmonton, M. Tremblay a déclaré que la lutte avait été ardue.

Au cours de sa campagne, le nouveau député reçut l'aide de M. J.-J. Bowlen, député de Calgary et chef du parti libéral au parlement M. James MacKinnon, député libéral au fédéral, M. J.-H. Déchêne et plusieurs autres.

M. Desrosiers fut aidé par les honorables MM. Ménard et Fallow, ministres du cabinet provincial.

"A titre d'agronome, je suis content de représenter un comté agricole en chambre et j'espère remplir dignement le regret de M. Giroux, déclaré M. Tremblay.

### UN DISCOURS DE L'ARCHEVEQUE DE CANTERBURY

"Il a cherché son bonheur d'une façon incompatible avec les principes chrétiens"

BIENVENUE A GEORGE VI

L'archevêque anglican loua le sang-froid dont a fait preuve la nation anglaise au cours de cette crise.

LONDRES — Dans un discours d'adieu à l'ancien roi Edouard VIII et de bienvenue au nouveau roi George VI, discours prononcé à la radio, l'archevêque anglican de Canterbury, a fustigé le "cercle social" dans lequel a évolué l'ancien roi Edouard VIII.

"Il est étrange et triste, dit l'archevêque, que pour une telle raison, si forte dût-elle être à son cœur, il (Edouard) ait détruit des espérances si hautes et ait renoncé à la garde d'un dépôt si grand."

"Il est encore plus étrange et plus triste de constater qu'il ait cherché son bonheur d'une façon incompatible avec les principes chrétiens du mariage et dans un milieu social dont les modes d'existence sont étrangers aux meilleurs instincts et traditions de son peuple."

L'archevêque loua le sang-froid dont

### LA BATAILLE A FAIT RAGE

Sur le front de Madrid

MADRID — Les troupes patriotes qui assiègent Madrid ont déclenché une vive offensive sur le front Guadalupe, afin de s'ouvrir une trouée pour entrer dans la capitale.

La bataille a fait rage. Des troupes du gouvernement ont été dénichées vers cet endroit.

Dans le nord des Asturies, le long de la Baie de Biscaye, les troupes du gouvernement ont déclenché, parait-il, une nouvelle offensive. Quelques villes auraient été reconquises des troupes patriotes.

### M. A. RAYNAULT

Maire de Montréal

MONTREAL. — M. J.-A. Raynault, ancien échevin de Montréal et député de l'Union nationale pour le comté de l'Assomption a été élu maire de Montréal, mardi par une majorité de 3,849 voix sur son plus proche adversaire l'ex-maire Camilien Houde.

### PREMIERE ENVOLEE

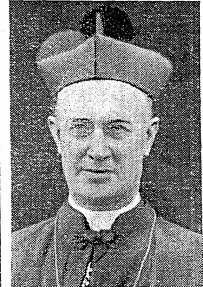
L'aéroplane des missions

La première envolée aérienne du service des avions missionnaires catholiques aura lieu dans quelques jours, a déclaré le pilote Louis Bisson, qui est arrivé vendredi dernier à l'aéroport d'Edmonton, avec un avion Junkers, à six places. Il venait de Winnipeg.

Un autre aéroplane piloté par le R. P. Paul Schulte, O.M.I., arrivera ici vers le 19 décembre. Comme on le sait, le R. P. Schulte est le fondateur de la Mivv, une organisation allemande qui fournit aux Missions catholiques les plus isolées un service de transport aérien.

S. Exc. Mgr Gabriel Breynat, O.M.I., l'évêque du vent, qui a survolé en avion des milliers de milles de son vaste territoire apostolique, accompagnera M. Bisson et M. W. McIntosh de Winnipeg, co-pilote, dans cette première envolée.

S. Exc. Mgr MacDonald



L'évêque de Victoria qui vient d'être nommé archevêque-coadjuteur d'Edmonton, avec future succession.

fit preuve la nation durant cette crise, le courage de la reine Marie et du premier ministre Baldwin.

Il fit aussi l'éloge du nouveau roi.

Il conclut en disant: "Un roi est parti. Que Dieu demeure avec lui. Un roi nous est donné. Que Dieu le bénisse, le garde, le guide, aujourd'hui et toujours."

### LA FRANCE ET L'ANGLETERRE

Accord de non-intervention

GENEVE — Appuyées à l'unanimité par la Ligue des Nations, la Grande Bretagne et la France concentreront leurs énergies de façon à amener rapidement la fin de la guerre espagnole.

Le conseil de la Ligue a adopté samedi une résolution demandant la cessation de la guerre parce qu'elle menace la paix internationale. On croit que toutes les nations, y compris l'Italie et l'Allemagne, se rallieront en principe à un accord de non intervention, destiné à empêcher l'envoi de troupes étrangères et de munitions en Espagne.

PARIS — Prévoyant une restauration monarchique en Espagne après la victoire "certaine" des insurgés, un monarchiste haut placé a prédit que le roi exilé Alphonse XIII se désisterait en faveur de son fils, Don Juan.

### NOUVELLES INTERNATIONALES

INTERDICTION DES ORGANISATIONS DE LIBRES-PENSEURS EN POLOGNE

Devant l'activité révolutionnaire et anti-chrétienne de la Ligue Polonoise de la Libre-Pensée, les autorités ont décidé de liquider cette organisation. Le 1er octobre, la Ligue fut dissoute ainsi que ses vingt succursales en province, pour les motifs suivants: infraction aux lois, menace pour la sécurité et l'ordre publics. Ainsi disparaît une importante cellule auxiliaire du Komintern.

ECHEC DU FRONT SOCIALO-COMM. AUX ELECTIONS GENEVOISES

Aux élections pour le renouvellement du Grand Conseil du canton de Genève, les socialistes avaient apparenté leur liste avec les communistes, suivant la tactique du front commun préconisée par les Soviets. Ils ont subi un échec très net, et les résultats montrent un recul marqué des partis socialo-communistes. Aux avant-dernières élections, en 1933, le parti socialiste se présentait indépendamment et avait obtenu un résultat inspiré.

### RETARD DANS LA REMISE DES ALLOCATIONS AUX MERES DE FAMILLES NOMBREUSES URSS

La "Pravda" elle-même se fait l'écho des doléances qui lui parviennent: "Nous relevons les procédés excessivement peu consciencieux des employés s'occupant des titres de l'état civil concernant les déclarations des mères de familles nombreuses. Sur 900 déclarations présentées par les bureaux au Commissariat du Peuple de la Sibirie Orientale, on fut obligé d'en renvoyer 800 pour cause de données insuffisantes." ("Pravda" du 20 octobre 1936). Il faut rapprocher ces renseignements de la photographie et du texte parus dans "l'Humanité" du 3 novembre 1936: "Les familles nombreuses reçoivent en U.R.S.S. des récompenses extraordinaires."

### S. Exc. Mgr MacDonald à Edmonton

L'évêque de Victoria est nommé archevêque-coadjuteur de Son Exc. Mgr O'Leary, avec future succession.

S. E. MGR MELANSON A MONCTON

Son Exc. Mgr Melanson sera le premier archevêque du siège de Moncton.

CITE VATICANE, 16 déc. — Leurs EE. NN. SS. John Hughes MacDonald, évêque de Victoria et Arthur Melanson, évêque de Gravelbourg viennent d'être nommés, le premier archevêque-coadjuteur d'Edmonton avec future succession et le second archevêque du nouvel archidiocèse de Moncton. Son Exc. Mgr Melanson a été sacré évêque en 1932 et Son Exc. Mgr MacDonald en 1934.

EDMONTON — On nous rapporte que l'installation de Son Exc. Mgr MacDonald comme archevêque-coadjuteur de Son Exc. Mgr J. O'Leary aura lieu dès le début de la prochaine année. Son Exc. Mgr O'Leary restera le chef du diocèse qu'il administre depuis 1920. Son Exc. Mgr MacDonald sera le troisième archevêque d'Edmonton. Il est né dans les Provinces Maritimes et avant son élévation à l'épiscopat en 1934 il était curé à Sydney, Nouvelle-Ecosse. Il a eu l'occasion de visiter Edmonton plusieurs fois déjà et au cours de l'été dernier il a conféré le sacrement de confirmation dans plusieurs paroisses de l'archidiocèse. Le nouvel archevêque ne sera pas officiellement archevêque d'Edmonton. Il le sera quand il succédera à Son Exc. Mgr O'Leary. Il sera archevêque titulaire de Moclissio.

### 35000 RUSSSES EN ESPAGNE

Déclaration de Von Ribbentrop

LONDRES — Joachim Von Ribbentrop, ambassadeur allemand à Londres et instigateur de la croisade du Reich contre le communisme, a déclaré devant le comité de non-ingérence dans la guerre civile espagnole qu'il y avait actuellement 35,000 Russes en Espagne combattant du côté du Front Populaire.

L'ambassadeur allemand a aussi déclaré que la guerre civile espagnole pouvait avoir les plus graves conséquences du fait de l'intervention de la Russie Soviétique en cette affaire.

## Le Royaume de l'intérieur

### LES VOIX

Quel magnifique don de Dieu, qu'une belle voix! Nul instrument ne saurait se comparer en beauté à une voix pure, douce, et cultivée. Elle calme les enfants au berceau; elle pénètre les cœurs les plus endurcis; elle remplit l'âme de grands sentiments; elle enflamme de patriotisme, même les cœurs indolents.

Que de sujets s'offrent à l'enthousiasme d'un artiste poète et admirateur des merveilles de la nature! Sa voix exaltera en accents mélodieux, tantôt le ciel strié d'or et pourpre, les lacs limpides, les arbres géants; tantôt, les monts atterris, la furie ou le calme des océans.

Tout son être palpitera du délice de chanter la glorification du Créateur, et l'écho s'en repercutera à l'intime des cœurs. Le véritable artiste est comme inspiré de Dieu. Il est le chanteur par excellence dont on ne se lasse pas; son choix des choses nobles à dire, est toujours juste. Sa voix ne se dépense qu'à chanter les phrases enrichies de pensées pures. Après l'émission dont il a gratifié son auditoire, il est conscient du paisible bonheur auquel il a contribué; il a su faire le bien. Il n'est pas de ceux qui ternissent l'art en employant leur voix à chanter des paroles dépourvues de sens, ou si lascives que les honnêtes gens en éprouvent des haut-le-cœur. Peut-être ces chanteurs ne se doutent pas qu'ils sont des corrupteurs et qu'ils rabaisissent leur talent au niveau du borborygme. Des voix langoureuses, aptes au portento sont malades et malheureusement contagieuses. Si ces faux chanteurs s'imaginaient être admirés, hors des sans-valeur, ils se bercent de chimères.

Les turpitudes à bouche rigide ne chantent pas notre langue. Leur articulation est molle; ils sont veules et dépourvus de fierté nationale; ils commettent des lâchetés, inconsciemment peut-être.

Comment y remédier? En substituant aux ballades populaires, vécues et dissimulées, des chansons d'auteurs français, vécues et dissimulées.

Tout à l'heure, on déplorait l'impéritie d'une jeune fille vocalement bien douée. Lui offrir en cadeau "Vierge Sainte", une prière qu'elle chanterait, et qui lui inculquerait le goût du sublime, ne serait-ce pas contribuer à son développement spirituel?

Lisez bien ces paroles de l'abbé Perreye, harmonisées par Edmond Missa. Une ancienneté, intitulée "Vierge Sainte"; au milieu de vos jours glorieux, n'oubliez pas les tristesses de la "terre. Jetez un regard de bonté sur ceux qui sont dans la souffrance, qui luttent contre les difficultés et qui ne cessent de "trempier leurs lèvres aux amertumes de cette vie. Ayez pitié de ceux qui s'aimaient et qui ont été séparés! Ayez pitié de "l'isolement du cœur! Ayez pitié de la faiblesse de notre foi! "Ayez pitié des objets de notre tendresse! Donnez à tous l'espoir et la paix."

Cette jeune fille que je présume intelligente s'imprégnerait de ces paroles auxquelles la musique s'adapte si joliment et en la chantant, elle prierait.

Parfois on entend cette phrase: "Crier sa douleur"... L'invocation peut s'exprimer vocalement.

N'ai-je pas vu ruisseler des larmes sur les joues d'une jeune femme qui, dans ses détresses morales, se dirigeait au piano et chantait sa prière à Dieu, de qui elle implorait l'apaisement. Tout son cœur passait dans sa voix.

Les joies de famille nous portent aussi au désir de partager le bonheur en chantant nos airs canadiens si enlevés.

Les snobs diront: "C'est... paysan... Que voulez-vous, toutes les voix ne se prêtent pas aux grands airs d'opéra..."

Ah! Les voix d'anges qui prochainement proclameront la naissance d'un Roi! Dans l'univers entier, en toutes les églises, soient-elles humbles ou grandioses, les chants de Noël s'épèleront autour de la crèche.

Que les voix sonores se gardent chaudes, claires, résonnantes. Que la voix du cœur répande de douces prières. Que les voix de l'âme s'élèvent vers Dieu, notre Père.

MADRINA

## NOEL A LA CAMPAGNE

Nuit calme et solennelle!  
Oh! oui, qu'elle était belle,  
La rustique chapelle.  
Sous son toit décoré  
Avec ses feux magiques,  
Et ses autels féériques,  
Et ses joyeux cantiques.

Mais écoutez! la cloche sonne  
Au clocher lointain qui rayonne.  
La cloche sonne et carillonne  
A réveiller tout le hameau.  
A ce signal, chaque chaumière,  
Magiquement, soudain, s'éclaircit;  
La carroie attend, légère;  
A la chapelle! — il fait si beau!

Non, pas même une humble cabane  
Sous les yeux d'un bouffon d'un âne!  
Quel fils de pauvre paysanne  
N'eût pas rougi de naître ainsi!  
Frère Enfant que rien ne protège,  
Il nous arrive avec la neige  
Et les oiseaux blancs pour cortège.  
Dans son berceau, Jésus repose!

Le lys dont la corolle exhale  
Une senteur si virgineale  
La neige fraîche et maternelle  
Qui charge au bois les vieux buissons.  
Enfin, la perle la plus belle  
Avec moins de grâce étincelle  
Que sa vive et calme prunelle,  
Plaine d'amour et de rayons!

Nuit calme et solennelle!  
Vieille et sainte chapelle,  
Si riante et si belle  
Sous ton toit décoré;  
Avec tes feux magiques,  
Et tes autels féériques  
Et ses joyeux cantiques,  
Te reverrai-je encore?

Abbé A. GINGRAS,  
Poète canadien-français.

## REVE DE NOEL

Il était bien heureux, ce soir-là,  
Le petit Jean! Pour la première fois,  
Il avait obtenu d'assister à la messe  
de minuit.

La veille pour Jean, s'était écoulée  
dans une joie sans mélange. Le  
samedi n'avait pas même essayé de  
le surprendre. On avait devisé gaiement  
et chanté quelques vieux réfrains  
en attendant le réveil du dimanche.  
La soirée avait passé vite.

Dès 11 heures, les cloches avaient  
carillonné, jetant aux échos de la  
nuit leurs appels de fête. De partout,  
on se rendait à l'église, où l'on se  
sentait revivre dans sa chaude tem-  
pérature, après avoir traversé l'obs-  
curité humide et froide.

Jean avait été mené à la sacristie.  
Son frère Paul l'avait revêtu,  
comme lui, d'une soutane rouge tout  
neuve, faite à sa taille, surprise  
qui augmentait encore sa joie. En-  
sur un rochet immaculé, à demi en-  
dentelles, il avait posé un camail  
pourpre bordé d'hermine.

— Te voilà, lui dit-il, comme un  
petit cardinal.  
Jean en effet ne se reconnaît plus  
lui-même.

L'heure de la messe est arrivée.  
Minuit sonne au clocher. La théorie  
des jeunes clercs se déroule à travers  
la nef et pénètre dans le sanctuaire,  
précédant le célébrant.

Oh! le beau spectacle! L'autel tout  
illuminé au milieu des fleurs, les ta-  
pis soyeux, les ors des ornements et  
des candélabres, les volutes bleues  
de l'encens qui montent vers la voûte,  
la nef remplie de visages souriants  
et les chants liturgiques qui s'élèvent  
joyeux et ardents... Ce n'est plus la  
terre, c'est une vision du Paradis!

Jean savourait d'instinct, sans le  
comprendre encore, le charme de ces  
splendeurs; son âme est en liesse.  
Il est tout près à tout oreilles. Mêlé  
de plus près à la liturgie, il est  
vivement intéressé par les mouve-  
ments symboliques du prêtre et des  
servants. Il voit ceux-ci, fils de ma-  
rins comme lui, y mettre une ardeur  
et une impétuosité qu'ils tiennent de  
race, et montre à l'autel comme pour  
le prendre d'assaut, emportant le  
missel ainsi qu'un butin, et brandis-  
sant comme des armes les cierges et  
les burettes. C'est une activité dé-  
bordante, contrastant un peu avec la  
gravité des rites et du lieu.

A un signal du maître des cérémo-  
nies, après l'intonation du Gloria in  
Excelsis, tous s'assoient, et le cantique  
des anges se poursuit avec ses mè-  
lodies d'allégresse et de paix.

Jean est placé presque devant l'autel,  
et il regarde et écoute, tout en-  
veloppé de la robe parfumée de l'en-  
cens, devant une imprégnation d'une dou-  
ce chaleur qui parvient jusqu'à son  
âme, et comme grise de la majesté  
du rythme...

— Oh! que c'est beau!  
Soudain, il aperçoit de jolis anges  
aux ailes blanches, vêtus de longues  
robes d'azur pâle qui s'approchent  
jusqu'à lui. Leurs visages sont si ra-  
dieux et si agréables que Jean n'a  
pas peur et qu'il s'abandonne à leur  
étreinte.

— Si je laisse soulever doucement,  
presque couché sur leurs bras, au-  
dessus de leur cantique. Il se sent  
monter avec eux dans un rayon de  
lumière, n'osant pas les questionner,  
mais l'âme dans le ravissement, pen-  
dant qu'ils continuent de clamer leur  
allégresse.

Après avoir traversé les espaces;  
il arrive là-haut, tout là-haut, et il  
entrevoyait un autel splendide, ruisse-  
lant d'or et de pierres, embrasé  
de soleils et d'étoiles, qui est im-  
comparablement plus beau que celui  
qu'il avait tout à l'heure sous les  
yeux.

Les anges le conduisent jusqu'à  
cet autel, mais, ô surprise! au milieu,  
sur la nappe immaculée, il aperçoit  
Jésus, dans ses longues robes, molle-  
ment étendu, les bras ouverts! Oui,  
oui, Jésus le regarde, Jésus l'appelle.  
— Quel bonheur!

Et Jean s'avance, les yeux dilatés,  
le cœur débordant d'amour, pour  
embrasser Jésus et le prendre en ses  
mains et le descendre sur terre à  
tous ceux qu'il aime...

Un claquement sec retentit tout à  
coup avec la fin du Gloria, et le pe-  
tit Jean se réveille en sursaut, dans la  
chaude atmosphère de l'église.  
Hélas, loin du ciel, et des regrets  
pleins le cœur...

— Jean a grandi. Les regrets de son  
rêve ont cessé, car la réalité pour lui  
est meilleure encore; il est prêtre au-  
jourd'hui, et sur l'autel, du ciel il  
fait descendre Jésus pour le donner  
aux âmes et se faire nourrir lui-même.  
Et ainsi, chaque matin, il le retrou-  
ve plus et mieux qu'en sa nuit de  
Noël d'autrefois...

.....Ch. D'AVOINE

## JOYEUX NOEL!

Vous toutes qui me racontiez vos  
peines parce que vous aviez besoin  
d'une amie, parce que vous aviez  
besoin de la lumière, de la lumière,  
de la lumière, vous toutes mes  
chères correspondantes et lectrices  
que j'aime à cause de ce lien mysté-  
rieux ainsi jeté entre nous, vieilles  
mamans que la vie a meurtries, je-  
unes mamans inquiètes, jeunes filles  
trop tendres, aux cœurs remplis de  
rêves, que puis-je faire de mieux, à  
Noël, que de vous amener auprès  
d'un petit enfant aux mains ouver-  
tes!

Voulez-vous, pour un jour, nous  
allons déposer tous nos soucis, nos  
inquiétudes, nos chagrins, nos dé-  
goûts, nos déresses, tout ce qui nous  
fait le cœur lourd ou tremblant, tout  
ce qui tient nos pieds enchaînés aux  
coins les plus noirs et les plus arides  
de la terre? Voulez-vous nous aller,  
pour un jour, lever les yeux vers l'é-  
toile qui éclaire la Crèche, vers le ro-  
yaume que nous ne pouvons connaître  
que les enfants et ceux qui leur res-  
semblent?

Noël c'est la fête de l'Enfant Eter-  
nel, et à cause de lui, la fête de tous  
les enfants du monde. Pour prendre  
part à cette fête, il nous faut nous  
aussi relever un peu comme des  
enfants, emprunter leurs yeux lim-  
pes et confiants pour mieux voir les  
coins encore brillants de notre vie,  
oublier comme eux nos vieux chagrins  
d'hier pour nous occuper des pe-  
tites joies qui se précèdent et les  
conserver dans la douceur du mou-  
vement.

Nous allons alors, si vous le vou-  
lez bien, à ce bébé qui sourit, qui  
tient des bras potelés, de petites  
mains ouvertes pour enrichir et con-  
solider, nous allons lui demander les  
joies de Noël, des joies d'enfants!

Nous allons lui demander, à ce  
Petit Enfant, la faculté qu'ont les  
enfants d'oublier très vite leurs plus  
grosses peines si on leur témoigne  
de la tendresse ou qu'on leur offre  
une distraction. Nous allons lui de-  
mander de savoir comme eux tisser  
sur nos vies pauvres et ternes des  
ornements merveilleux, et pour cela  
d'enrichir par la vie intérieure nos  
esprits et nos cœurs. Nous allons lui  
demander la facilité d'apporter à nos  
travaux l'intérêt intense, la concentra-  
tion entière des enfants au jeu.  
Nous allons lui demander la patience,  
la bonne humeur, l'esprit de jus-  
tice, la confiance des enfants, leur  
joie sereine et surtout la paix de  
leurs bras potelés, la douce  
paix que lui-même, le Sublime Petit  
Enfant, est venu tout spécialement  
apporter à la terre.

Joies de Noël! Joies pures! Joies  
des tendresses sereines et des cœurs  
pacifiés! Joies douces! Joies de la  
neige, des étoiles scintillantes, joies  
des chants d'église et des prières qui  
montent ardentes au sein de cette  
belle nuit! Joies familiales! Joies des  
trésors de l'arbre, joies du réveil  
appétissant et cordial! Joies que l'on  
donne! Joies qui nous viennent en  
exquises surprises! Je vous le sou-  
haite toute pour ce Noël prochain  
que je voudrais le plus beau que vous  
ayez connu!

CLAIRE

C'est la volonté de vaincre qui donne  
la victoire. Et ce qui est vrai  
pour les grandes luttes qui font re-  
tentir le monde, est vrai pour les  
lutes obscures et cachées de cha-  
que vie particulière.

Henri Perreye.

## CONSEILS A LA MENAGERE

Remplissage au Citron  
Mettre 1/2 de livre de beurre, 1/2  
livre de sucre et le jaune de 4 œufs  
dans un bain-marie. Faire cuire en  
brassant jusqu'à épaississement. Re-  
tirer du feu et ajouter le jus de 2 ci-  
trons et le zeste d'un citron. Laisser  
refroidir; mettre entre  
deux couches d'un gâteau.  
Glacage Blanc

Faire bouillir ensemble deux tas-  
ses de sucre, 6 cuillerées à soupe  
d'eau chaude et 1 cuillerée de vina-  
gre jusqu'à la formation de fils. Ver-  
ser graduellement sur deux blancs  
d'œufs battus. Mettre de l'essence  
au goût et laisser refroidir.

Remplissage Lady Baltimore  
Ce remplissage doit être employé  
pour un beau gâteau blanc. Mettre 1  
1/2 tasse de sucre, 2 blancs d'œufs  
et 1/2 tasse d'eau ensemble et les faire  
cuire au-dessus d'eau bouillante.  
Battre avec une batteuse Dover pen-  
dant 7 minutes ou jusqu'à épaississe-  
ment. Enlever de sur l'eau chaude.  
Ajouter 1/2 cuillerée à thé de vanille.  
Continuer à battre jusqu'à refroidisse-  
ment. Ajouter 3/4 de tasse de raisin  
haché au hachoir, 3/4 de tasse de  
noix hachées, 1/2 tasse de figues ha-  
chées, 1/2 tasse de cerises maraschino  
(sans liquide). Bien mélanger. Etendre  
entre les deux couches d'un gâteau.

121-123 3e Ave Est—Tél: M3932  
Chambre de 50c à \$1.50

**HOTEL VICTORIA**  
C. E. Deruchie, gérant  
CALGARY ALBERTA

**BBB** Demandez  
toujours les  
**BATTERIES B. B. B.**  
Blais Brothers Battery Co. Ltd  
10363-1036 rue Edmonston

**SANDY'S**  
Machine Repair Shop  
Mécanismes délicats réparés  
Gramophones, Fusils, etc.  
Tél: 24949 10116-100A rue

**J. P. FITZGERALD**  
Plomberie pour chauffage au  
gaz  
Ingénieur sanitaire pour  
le chauffage  
Tél: 21470 — Résidence: 81268  
8550 Avenue Jasper

**W. J. SPRUHAN**  
ST-PAUL, ALBERTA  
Entrepreneur de Pompes funé-  
bres et embaumeur  
Service jour et nuit — Tél: 90

**CECIL HOTEL**  
Angie Ave Jasper et 104e rue  
Chambres, eau chaude, chauffage  
et tel. Rendez-vous des Canadiens

**Extra! TARIFS D'HIVER REDUITS**

A LA COTE DU PACIFIQUE

VANCOUVER - VICTORIA

PORTLAND et autres points de la CALIFORNIE

Trois classes: PREMIERE INTERMEDIAIRE et POPULAIRE  
Billets en vente quotidiennement jusqu'au 14 mai, 1937  
Limite de retour: 6 mois

Billets spéciaux à réduction plus grande de certains points

L'EST DU CANADA - ETATS DU CENTRE

Deux classes: PREMIERE et POPULAIRE  
En vente quotidiennement du 1er déc. 1936 au 5 jan., 1937  
Limite de retour: 3 mois

Allez fêter LA NOEL dans les VIEUX PAYS  
Taux spéciaux du 15 nov. 1936 jusqu'au 5 jan., 1937  
LIMITE DE RETOUR: 5 MOIS

Faites vos préparatifs de voyages d'hiver avec le plus proche agent du

**Pacifique Canadien**

**POUR UNE VACANCE D'HIVER PARFAITE**

VOYAGEZ PAR CHEMIN DE FER  
Comfort — Sécurité — Vitesse

**VANCOUVER - VICTORIA**

Billets en vente quotidiennement jusqu'au 14 mai, 1937  
Limite de retour: 6 mois

**WASHINGTON - OREGON - CALIFORNIE**

Billets en vente quotidiennement jusqu'au 14 mai, 1937  
Limite de retour: 6 mois

Intermédiaire et Populaire — 6 mois de la date d'achat du billet.  
Billets spéciaux à réduction plus grande — Limite 30 jours.

**L'EST DU CANADA**

Deux classes — Touriste Populaire  
Billets en vente quotidiennement du 1er déc. 1936 au 5 jan., 1937.  
Choix de retour: Trois mois de la date d'achat du billet.  
Privileges d'arrêts

**ETATS UNIS DU CENTRE**

Billets en vente quotidiennement du 1er décembre, 1936 au 5 jan.  
1937 pour certains points au Minnesota, Missouri, Nebraska, Illi-  
nois, Iowa, Dakota du Sud, et Wisconsin. — Limite de retour: 3  
mois de la date d'achat du billet. Aussi, voyages circulaires à de  
nombreux endroits à prix réduits, en Première et Intermédiaire.

Pour tous renseignements, adressez-vous à nos agents.

**CANADIEN NATIONAL**

## LES DEUX MAINS

par PIERRE L'ERMITE

[suite]

Olivier la regarda dans un petit pa-  
roir que sa mère lui avait aménagé,  
et tout de suite il fut frappé de l'ex-  
pression désolée de son visage et de  
toute son attitude.

La mère de Jean se laissa tomber  
sur une chaise, les mains pendantes  
comme accablée du poids de ce qu'il  
le allait dire.

Olivier, très surpris, la regardait  
gêné, ne sachant pas quelle conte-  
nance tenir.

Au bout de quelques secondes qui  
paraurent une heure, Mme Landery  
releva la tête et commença d'une  
voix qui se mouillait de larmes im-  
possibles à retenir:

— Monsieur Bernard, je vais vous  
confier une chose atroce pour une  
mère... une chose tellement épa-  
uvante, qu'à certains moments je  
me demande si je rêve... si je ne  
suis pas la victime d'un cauchemar.  
Mais non!... C'est vrai... Je suis é-  
veillée, et je viens vous dire que mon  
fils... mon petit Jean... votre benja-  
min... est un voleur!

— Madame... c'est impossible!  
Puis, avec un grand accent de con-  
fiance:

— Ah! je respire maintenant!  
Mais vous m'avez fait peur!  
— Je me le suis dit!... répété bien  
avant vous, que c'était impossible!  
Vous comprenez?... Moi, je suis mé-

rel... Aujourd'hui, hélas... j'ai la  
preuve...

— Il y a des preuves, Madame, qui  
ne signifient rien.

— La mienne ne laisse pas à au-  
cun doute... D'ailleurs vous allez ju-  
ger vous-même.

Mme Landery s'essuya les yeux, et  
avec un effort évident de toute sa  
volonté:

— Depuis six semaines, il se pas-  
sait chez moi des choses étranges...  
Je voulais déjà venir vous en parler,  
mais vous savez, dans cet ordre d'i-  
dées, on hésite tellement!... J'avais  
l'impression que ma maison n'était  
plus dans ma main. Un jour, il man-  
quait un franc, deux francs. D'autres  
jours, rien...

— Mais... une domestique peut-  
être!...

— Non. Un dimanche, une pièce de  
cinq francs, mise exprès par moi  
dans un petit chiffonnier de ma  
chambre, disparut. Tout cela m'in-  
quiétait. Mais je ne disais rien à mon  
mari, car sur les questions d'honnê-  
teté, il est intraitable, brutal. Son  
éducation et sa profession veulent  
cela. Il aurait mis du même geste  
mes trois domestiques à la porte, et  
j'avais la conviction absolue qu'ils  
étaient innocents. Je fis donc la part  
du feu... Je me tus. Mais mon atten-  
tion resta sans cesse éveillée. Le vo-  
leur devint s'en douter, car, pendant  
une semaine, rien ne disparut, quand

samedi matin, je constatai avec ter-  
reur que je ne retrouvais plus un  
baguette de grand prix, cadeau de mon  
mari, au début de mes fiançailles.

— Vous l'avez peut-être perdue!...  
Cet accident arrive tous les jours...  
— Je le voudrais, mais cette hypo-  
thèse est impossible. Voici pourquoi!  
Chaque soir, avant de me coucher,  
j'ai l'habitude de mettre mes bagues  
sur la cheminée. Or, la veille, l'on  
dredi, au moment de la déposer dans  
le bague, j'ai fait remarquer à mon  
mari que l'orient de la perle était  
aussi beau que le jour où il me l'a-  
vait offerte, il y a quinze ans. Nous  
avions même devisé poétiquement à  
boîte de notre commune et vivante  
affection... Bref, il y eut un concours  
de circonstances tel que le dépôt de  
la bague dans le coffret constitue un  
fait indiscutable. Toute la journée  
de samedi, j'ai cherché... Dimanche  
matin, à l'heure de la messe, je cher-  
chais encore, et avec aussi peu de  
succès.

— Quel était entré dans la cham-  
bre?

— La femme de chambre seule...

— Entre cette domestique et mon  
fils, moi, je n'hésiterais pas!

— Je vous comprends!... Mais la  
voix vingt-cinq ans qu'elle est dans  
la famille, c'est mon mari qui s'oc-  
cupe de ses petites évanescences... Vous  
ne la connaissez pas, elle est inouï-  
ment comblée!

— Quant on a l'expérience de la  
vie, on sait que tout arrive!...  
— Pas cela!... Pas un vol!... Une  
fille pieuse... qui communiât le ma-  
tin même!

— Oh Madame!... s'il n'y a que ce-  
la pour garantir!

— Et Olivier ne put s'empêcher de  
sourire.

Si... Si!... Chez nous, cela prouve  
quelque chose!

— Moi je ne raisonne pas comme  
vous. Je dirais: "Tout plutôt que  
de soupçonner celui qui porte mon  
nom!" Et je le dirais d'autant plus  
Ernest Morrain me le répétait hier  
soir encore: que Jean est un élève  
modèle, l'honneur de mon école... Je  
le regarde comme ma fierté et ma  
consolation.

— Tout cela, c'est très joli en théo-  
rie. Mais je vous répète: Je ne soup-  
çonne plus, je suis sûr!

— Alors, parlez vite!

— Voici: Vous connaissez peut-  
être Mlle Adrienne, l'institutrice du  
château?

— Ce nom, si inattendu dans cette  
question, Olivier pâlit. Tout son sang  
d'un coup lui refusa au cœur... Que  
venait faire Adèle dans cette étrange  
histoire?

— Oui... je la connais un peu...  
— Moi, je la connais beaucoup et  
je l'aime davantage. Elle m'aborda  
un jour, elle me dit: "Je suis venue  
dans la messe, et me repro-  
cher... oh! très gentiment... de mon-  
trer d'argent à mon Jean."

— De l'argent? M'écriai-je!... Mais  
c'est une pièce de cinq sous tous les  
dimanches... C'est tout!... Et encore,  
il la met souvent dans sa tirelire!

— Alors, me dit Mlle Adrienne, je  
n'ai pas de plus rien! Car, hier,  
il a payé au fils de notre valet de  
chambre et à celui du jardinier de  
telles tournées de gâteaux chez le  
boulanger que les deux enfants en  
ont été malades toute la nuit. D'ail-  
leurs, continua-t-elle, demandez à  
Vieille, une brave femme, elle n'o-  
se pas vous en parler, mais elle est  
très intriguée de toutes les choses  
que depuis un mois votre fils lui a  
dites.

— Plus inquiète que je ne voulais  
le laisser paraître, je descendis aus-

(A suivre)



# La Survivance

VOL. IX

EDMONTON, ALBERTA, MERCREDI 16 DECEMBRE, 1936

PAGE 3

## "LA SURVIVANCE"

Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta  
publiée par l'imprimerie "La Survivance" Ltée, Edmonton  
DIRECTEUR: ADMINISTRATEUR:  
Gérard Forcades, O.M.I. Le commandeur J.-E. Morrier  
Rédacteur: D.-A. Gobeil, O.M.I.  
Secrétaire de la rédaction: Maurice Lavalée

Abonnement	CANADA	ETATS-UNIS	EUROPE
annuel	\$2.00	\$2.50	\$3.00

La correspondance est reçue avec l'indication du service,  
Rédaction ou Administration,  
10010-109e rue, Edmonton, Alberta Téléphone: 24702

## Le Roi a abdiqué Vive le nouveau roi!

Les gros journaux, et les services de nouvelles télégraphiques et radiophoniques ont beaucoup exploité les récents incidents de la royauté anglaise, avec le résultat qu'une comme formidable de cinq sous est sortie des porte-monnaie de la populace pour se diriger vers les coffres des journaux jaunes.

De quoi s'agissait-il donc? D'un roi qui voulait contenter son amour, en mariant une divorcée, et d'un peuple qui ne voulait pas voir monter sur le trône de la fille Albion, une femme qui avait été mariée et divorcée deux fois. Plus précisément, il s'est agi d'une part, d'une nation qui au seizième siècle, a rompu l'unité catholique, parce que son roi, Henri VIII, voulait divorcer et s'unir à des divorcées. En 1936, il s'est agi de la même nation qui n'a pas voulu rompre l'unité de l'Empire Britannique, en acceptant que son roi mariât une divorcée.

En somme, du côté du roi, c'est l'histoire qui se répète, et il ne faut pas oublier qu'il y a une logique du mal comme il y a une logique du bien. Dans l'ouvrage classique du Dante, la "Divine Comédie", au chapitre intitulé l'ENFER, le diable, à un moment donné, persifle un damné en lui montrant les conséquences très droites du point de vue de départ qui l'a conduit en enfer, et termine son discours par ces mots: "TU NE SAVAIS PAS QUE JE SUIS LOGICHIEN".

Or, le divorce est de toute façon, un mal; il est un mal qui, chez la nation anglaise a eu son point de départ officiel dans les passions d'Henri VIII, et qui, avec une logique impitoyable, vient d'avoir un point d'arrivée dans l'amour d'Edouard le huitième aussi, pour une femme américaine deux fois divorcée.

Du côté de la grosse presse qui a tant et si ouvertement favorisé depuis longtemps le divorce, et du côté de la nation anglo-protestante elle-même fondée sur les divorces de Henri VIII, nous nous demandons, pour quoi, elles ne suivraient pas comme leur roi la logique du mal, et pour quoi, elles se opposeraient au mariage d'Edouard VIII avec une divorcée. Il fallait donc que l'unité de l'Empire, ce qui est infiniment moins grave après tout que l'unité de la foi, fut mise en danger, pour ouvrir les yeux à tout ce monde-là, en leur montrant que le divorce n'est pas respectable.

De notre côté, quand nous considérons le droit divin qui consacre le lien indissoluble du mariage, et qui défend par conséquent le divorce; quand nous observons tous les maux sociaux causés par ce cancer, quand nous voyons des hommes comme Durkheim, Paul Bourget, Planhol, Ambroise Colin, et combien d'autres encore venus de tous les coins de l'horizon politique, et de la pensée philosophique ou juridique se rejoindre pour dire: IL EST GRAND TEMPS DE REAGIR; quand nous voyons enfin que la plus vaste Empire des temps modernes est menacé de division sur une question de divorce; eh bien nous aussi nous disons: "IL EST GRAND TEMPS DE REAGIR" contre le pire ver rongeur de la famille: le divorce.

La nation anglo-protestante est dans la peine, et nous voulons quand même, dans la grande contradiction historique qu'elle vient de sceller, dire, que comme catholiques, nous assistons à une certaine revanche de l'histoire. Le Protestantisme anglais qui fut fondé sur le divorce, est certainement plein de bons désirs et de bonnes craintes aussi; malheureusement, il a toujours couru à la suite d'Henri VIII, les libertés de perdition. Hier, ces libertés de perdition mises en oeuvre par celui qui est à la fois et le Pape de l'Eglise anglicane et le roi de l'Angleterre, ont inspiré à tout un Empire les craintes les plus dominantes.

Malgré tout, la passion de l'amour chez l'ex-Edouard VIII, contrairement à celle de son royal ancêtre Henri VIII, est restée un incident plutôt que de devenir une révolution.

A quoi a-t-il donc tenu que l'Angleterre, après la crise terrible qu'elle vient de subir, ne se soit pas révélée de stupéfaction — humanement c'était très possible à notre époque si troublée — entre les bras d'une révolution religieuse, politique et sociale semblable à celle qui a suivi les divorces d'Henri VIII? A plusieurs causes sans doute, et volontiers, en comparant entre elles, les deux crises anglaises, absolument semblables dans leur principe, tout en se différenciant dans leur forme, on peut bien redire ce que notre grand Bossuet disait dans son oraison funèbre de Henriette de France:

"De même qu'une eau débordée ne fait pas partout les mêmes ravages, parce que sa rapidité ne trouve pas partout les mêmes obstacles, et les mêmes ouvertures; ainsi, l'esprit d'indocilité et d'indépendance qui a enfanté toutes les révolutions de ces derniers siècles, n'a pas produit universellement les mêmes effets: il a reçu diverses limites, suivant que la crainte ou les intérêts, ou l'honneur des particuliers et des nations, ou enfin, la puissance divine, qui donne quand il lui plaît des bornes secrètes aux passions des hommes les plus emportés, l'ont différemment retenu".

A l'heure où le monde est si bouleversé par tant de révolutions étonnantes, Dieu qui gouverne les Empires et de qui dépend les rois et les reines, n'a pas permis que l'accession au trône de l'Angleterre d'une femme divorcée, ait amené une révolution au sein de cet Empire qui doit véritablement d'après la théologie augustinienne des Empires, être appelé à jouer encore un rôle providentiel dans l'histoire du monde. Il a pu à Dieu de donner des bornes secrètes aux effets de l'amour de l'ex-roi Edouard VIII, en l'amenant à abdiquer le Trône de ses pères. Et comme Dieu qui gouverne les rois a retenu Edouard VIII, en le conduisant PAR SA GRACE Albert-GRACE à abdiquer le Trône, il a aussi conduit, PAR SA GRACE Albert-GRACE à Frederick-Arthur-Georges, duc de York, à monter sur le Trône des Rois d'Angleterre. C'est ce qu'a dit le Gouverneur Général du Canada, dans la proclamation du nouveau roi de l'Empire Britannique, quand il a:

"publié et proclamé d'une seule voix, avec le consentement de la langue et du cœur, que le haut et puissant prince Albert Frederick-Arthur-Georges est maintenant notre seul et légitime souverain Georges VI, par la grâce de Dieu, de Grande-Bretagne, d'Irlande, et des possessions britanniques par-delà les mers, roi défenseur de la foi et Empereur des Indes".

Nous saluons notre nouveau roi Georges VI, et, en vertu de notre foi catholique qui nous ordonne de respecter l'autorité légitimement constituée, nous lui accordons toute la confiance traditionnelle que notre race canadienne-française a toujours accordée à la Couronne britannique. Nous accordons pareillement à Sa Majesté Georges VI notre soumission constante avec toute notre humble affection cordiale.

Enfin, nous prions nous aussi, Dieu, qui TOUS LES ROIS ET LES REINES REGNENT comme l'a dit la proclamation, de bénir le Prince royal devenu par la grâce de Dieu, Georges VI, et de lui accorder de longues et heureuses années de Règne sur nous.

## Impressions sur la France

Le R. P. Quémeur, O.M.I., missionnaire dans le Vicariat de Grouard, vient d'arriver de France, son pays natal, et nous communique les notes suivantes

La lettre que nous publions ci-dessous nous a été envoyée par le R. P. Quémeur, O.M.I., à son retour d'un voyage en France. Le R. P. Quémeur est missionnaire à la Mission de St-Edouard de la Rivière-au-Foin, dans le vicariat apostolique de Grouard.

Ce poste situé en amont de la Rivière-au-Foin à environ 40 milles de la Mission Ste-Anne qui est à l'embouchure de cette même rivière; à la même distance environ de la Mission Providence; à 200 milles environ du Fort aux Liards; à 100 milles du Fort Vermilion, n'était guère abordable avant 1900. Des chutes barrent la navigation en bas de la rivière, et les chemins étaient impraticables. Les trappeurs et les marchands de fourrures ont frayé un passage plutôt qu'une route en partant du Fort Vermilion. C'est vers 1902 que le P. Jousard commença à visiter les Esclaves qui se trouvaient cantonnés avec quelques Castors sur la Rivière et le Lac au Foin. Il fit en cette année un très grand nombre de baptêmes et plusieurs mariages. Ensuite, tous les ans, en automne généralement. Le P. Jousard visitait ces Indiens. Il leur construisait une petite église, sous le vocable de St-Edouard. Après 1909, Mgr Jousard, devenu évêque auxiliaire de Mgr Grouard, dut quitter le Fort Vermilion. Le Père Letresse continuait alors l'évangélisation de cette tribu. Cependant, Mgr Jousard parut encore plusieurs fois. Enfin, le P. Habay, à son tour, commença à visiter les Esclaves et poussa ses voyages jusqu'au Lac au Foin. Ces Indiens, d'abord assez indifférents, commencent par apprécier la religion. Le Père Letresse bâtit une nouvelle maison-église à la Rivière au Foin et le Père Habay bâtit une chapelle au Lac au Foin. Cela ne suffisait plus aux Indiens. En 1933, le P. Quémeur visita à son tour, ces gens, un Indien lui dit, fièrement qu'il y voulait un Père résident avec des bâtisses convenables. Il fut décidé d'envoyer un Père résider à la Rivière au Foin et le Père Quémeur fut désigné pour fonder la nouvelle résidence. Depuis juillet 1934, les Indiens peuvent maintenant s'approcher du missionnaire et l'appeler pour leurs malades. Enfin, ils peuvent recevoir une instruction religieuse dont ils étaient jusqu'à totalement privés, car, le missionnaire, en visite du Fort Vermilion, ne pouvait auparavant que baptiser, faire des mariages et s'en retourner.

Avec la grâce de Dieu, les prêtres des fidèles et la bonne volonté des Indiens, cette chrétienté deviendra bonne, sinon excellente. Un jacobite à Edmonton appartenait à cette tribu, ce qui montre quelle n'est point inférieure.

## L'araignée russe tisse sa toile

(Du Patriote de l'Ouest)

Le "Star Phoenix" de Saskatoon publie actuellement une série d'articles sur le communisme, articles égaux: "Un 'Ex-Radicat'". Sous la manchette "I was a Communist Agitator", cet ex-radical décrit tout l'organisation communiste au Canada. Il désire prouver, affirme-t-il, dès le début du premier article, que ce système dont il fut un ardent adepte est dommagable à la classe ouvrière. "I think the present policies of the Communist party are detrimental to the best interests of the working class. I think it does more harm than good...".

Dans les six premiers articles, l'auteur expose les raisons qui ont incité à fonder l'Organisation communiste, c'est-à-dire les conditions de travail pénible dans lesquelles se trouvaient les ouvriers de certaines usines d'Ontario; longues heures de travail de jour et de nuit, sans paye dominical, salaires de famine, au service d'employeurs qui considéraient les hommes comme des machines et pour lesquels ils ne semblaient avoir aucune considération... C'est là sans doute, dans cette foule de tâcherons, trop fréquem-

ment exploités, que s'est recruté et se recrute le communisme. Les patrons humains sont certes les meilleurs agents du communisme.

L'auteur décrit ensuite le mode de propagande du communisme au Canada. Il exploite le mécontentement de la classe ouvrière par le moyen d'agitateurs qu'il fait entrer dans les syndicats. Une fois installés parmi les ouvriers, les agitateurs se font des amis, un noyau disposé à accepter les principes du communisme. Alors commence la distribution de littérature et de feuilles communiques. L'incendie, une fois allumé, gagne la majorité. C'est la grève à brève échéance, puis le sabotage.

Un autre mode de propagande est celui que pratiquent des groupes dans la rue, surtout à l'occasion des grèves ou des assemblées de chômeurs. Ces groupes d'agitateurs propagandistes exploitent tous les mécontentements pour monter l'opinion contre les autorités constituées, contre les patrons, contre la classe qui possède et surtout contre la religion... qu'ils accusent de faire partie commune avec les capitalistes...

## Le bien sortira du mal

"Nous allons vers de grandes victoires spirituelles" dit le direct. de la Croix de Paris

Du mal, si grand qu'il soit, Dieu fait toujours sortir le bien.

C'est une vérité de foi que nous oublions trop souvent, parce que nous n'avons pas assez de confiance dans la Providence, qui dirige tous les événements.

A travers les persécutions, les troubles et les humiliations de l'heure présente, nous allons, dit le directeur de la Croix de Paris, vers de grandes victoires spirituelles, un renouveau de la vie chrétienne purifiée de compromissions humaines, une unité de l'Eglise groupant toutes les Ames religieuses sous un seul pape.

"En consacrant, au 1er janvier du XXe siècle, le genre humain tout entier — Israélites et païens compris — au Sacré Cœur, Léon XIII nous a annoncé ce triomphe.

"Avec des accents de foi qui ne trompent pas, Pie X — il y aura vingt-cinq ans le 29 novembre — a dit à la jeunesse, le rôle que la religion a à jouer dans sa vocation première, aura à jouer dans ce rétablissement surnaturel.

Benoît XV, le témoin tragique de la guerre, nous a tracé la voie de la réconciliation des peuples, des classes, des races et le chemin du salut. "Par l'Action catholique insé-

ment exploités, que s'est recruté et se recrute le communisme. Les patrons humains sont certes les meilleurs agents du communisme. L'auteur décrit ensuite le mode de propagande du communisme au Canada. Il exploite le mécontentement de la classe ouvrière par le moyen d'agitateurs qu'il fait entrer dans les syndicats. Une fois installés parmi les ouvriers, les agitateurs se font des amis, un noyau disposé à accepter les principes du communisme. Alors commence la distribution de littérature et de feuilles communiques. L'incendie, une fois allumé, gagne la majorité. C'est la grève à brève échéance, puis le sabotage.

Un autre mode de propagande est celui que pratiquent des groupes dans la rue, surtout à l'occasion des grèves ou des assemblées de chômeurs. Ces groupes d'agitateurs propagandistes exploitent tous les mécontentements pour monter l'opinion contre les autorités constituées, contre les patrons, contre la classe qui possède et surtout contre la religion... qu'ils accusent de faire partie commune avec les capitalistes...

"Il fallait la déchristianisation des masses en pays anglo-saxons, la laïcisation des institutions en pays latins, la persécution religieuse en pays slaves ou germaniques pour imposer aux représentants les plus autorisés du christianisme, même protestant, même protestant, une nostalgie de l'unité chrétienne qui les ramène comme des prodiges vers l'Eglise-mère.

"Il fallait la lutte des classes, l'opposition des peuples, les crises financières, économiques, intellectuelles, morales pour obliger les intellectuels comme les hommes du peuple à avouer la faillite du rationalisme, du scientisme, de la morale indépendante, du libéralisme économique.

"Il fallait nos misères civiles et religieuses pour comprendre que l'homme ne vit pas seulement de pain, que la primauté du spirituel s'impose à toute société qui veut prospérer et vivre, que l'organisation matérialiste du monde est moins qu'un idéal théorique sans efficacité pratique, sans chair.

"Dieu fait ainsi du mal sortir le bien. C'est son privilège et sa joie."

ils travaillent surtout la jeunesse étudiante et l'enfance. S'ils réussissent à endoctriner les enfants, ils en font, paraît-il, des communistes pour la vie. "But if they are caught early and held tight they are usually caught for life". Si on les prend jeunes et les suit de près, habituellement ils sont pris pour la vie. Pour cela, ils s'efforcent d'implanter dans l'âme de la jeunesse la haine et le préjugé, haine et préjugé contre la police, contre les maîtres... qu'ils leur représentent comme des symboles de l'oppression capitaliste.

D'autres groupes s'occupent à répandre l'évangile communiste dans les High Schools, les collèges et les universités... au moyen de pamphlets distribués parmi les étudiants. C'est le travail de la ligue des jeunes communistes, la "Young Communist League", qui reçoit ses ordres du jeune Komintern de Moscou.

Cette ligue a plusieurs comités de propagande à travers tout le pays. Et les membres sont très actifs, ils doivent consacrer une majeure partie de leur temps à l'étude des auteurs tels que Lénine, Staline et autres.

La leçon du passé est là, d'ailleurs, pour nous apprendre que dans l'histoire de l'Eglise les heures les plus sombres sont toujours suivies de merveilleux progrès spirituels: "Au soir de Pâques, les apôtres, enfermés dans le Cénacle, s'imaginaient tout perdu. Le Christ ressuscité allait leur souhaiter sa paix.

"On croit aux martyrs massacrés dans la Colisée que la cause qu'ils défendaient était définitivement vaincue. Elle inaugurait à peine le rayonnement de la foi contre tout néopaganisme."

"Détruit par les barbares, le monde romain en sa chute semblait annoncer la fin du monde chrétien. L'admirable moyen âge se préparait. Renaissance, Réforme, Révolution française: autant d'ennemis de l'Eglise romaine. Son heure dernière n'est-elle pas arrivée? Un chrétienisme plus haut, plus conscient, plus dégagé des sentiments naturels et des passions humaines s'apprête à glorifier le Dieu de l'Evangile et à établir une magnifique fraternité entre tous les hommes.

"Le vrai visage du Sauveur, la figure authentique de l'Eglise, le caractère divin de la foi chrétienne se font ainsi connaître toujours mieux à la suite des contradictions qu'ils rencontrent et des tribulations supportées par leurs témoins ici-bas."

## Au fil de la plume

### Voyage du Cardinal Pacelli

Voyage simplement privé, mais voyage triomphal; tel fut le voyage aux Etats-Unis de l'éminent cardinal Secrétaire d'Etat de Sa Sainteté Pie XI.

En trente jours, Son Eminence a pu visiter douze des seize provinces ecclésiastiques des Etats-Unis et rencontrer presque toute la hiérarchie américaine: 4 cardinaux, et 79 évêques. Mais ce qu'on renoncera à dénombrer ce sont ses visites aux églises, couvents, collèges, académies, séminaires, asiles, hôpitaux, où le cardinal se prodigua inlassablement, prenant partout la parole dans le plus pur anglais, parlant également leur langue aux communautés françaises et italiennes, célébrant de grandes offices religieux, recevant les hommages des populations, comme à New-York le jour de son départ, où, dans la résidence du cardinal Hayes, s'organisa un défilé de plus de deux heures.

La fatigue, malgré ce parcours étonnant de plus de 8,000 milles par mer, par terre et par ciel, ne semblait pas l'avoir même effleuré. Le soir de son arrivée à Rome, on l'apercevait, passé minuit, dans son cabinet de travail.

"J'ai conscience, disait-il, de n'avoir pas pris dix minutes de vacances". On l'imagine pas le sillage déboulonnant et profond qu'a laissé dans le Nouveau Monde, comme à Lourdes, comme en Argentine, comme partout, la claire et haute apparition du Secrétaire d'Etat de Pie XI.

Espoir, flamme, charité rien ne caractérise davantage le cardinal Pacelli. Son voyage aux Etats-Unis le prouve une fois de plus.

Son Eminence n'eut qu'un regret: ce fut de ne pouvoir point pousser jusqu'au Canada. On se rappelle la lettre admirable qu'il adressa alors à Son Eminence le cardinal Villeneuve, et que la "Survivance" a reproduite.

## Le rôle de la publicité

La publicité est comme la langue: elle peut être la meilleure ou la pire des choses selon l'usage qu'on en fait.

Il y a quelques semaines, s'est tenu à Rome, dans la salle de cinéma de l'Exposition italienne de la presse, le premier Congrès catholique international de la publicité, auquel des représentants de quatorze nations différentes ont participé.

On y a facilement démontré que la tâche des catholiques dans ce domaine, comme dans tous les autres, est immense.

Le client est en définitive celui qui peut exercer la pression la plus efficace sur les fournisseurs et les techniciens de la publicité, pour moraliser cet "art de persuader" qui tend de plus en plus à dépasser les limites du fait commercial, et à propager l'immoralité et le dévergondage, aussi bien dans le choix de l'objet qu'elle présente au public que dans la manière dont elle le présente.

L'un des rapports, consacré aux "limites morales des formes publicitaires", montra comment la publicité peut être réglementée de plusieurs façons: par l'Etat tout d'abord; puis par ceux qui recourent à la publicité, par les publicistes eux-mêmes et finalement par les clients à qui elle est destinée.

Dans une audience que le Saint-Père accorda aux congressistes, le Pape salua ce premier congrès comme une heureuse nouveauté et insista sur la règle de morale qui doit présider à l'art de la publicité. Manzoni les a résumés en termes concis, au moins quant à la partie négative: "Ne jamais trahir la vérité; ne jamais dire une parole qui applaudisse au vice et se rie de la vertu".

## La croix en tête

Un vaste mouvement de défense contre le communisme et le néopaganisme s'accroît en plusieurs pays d'Europe, d'Amérique et d'Asie, pour répondre effectivement aux directions nettement indiquées par le Souverain Pontife.

Le correspondant romain de la Reich post, de Vienne, écrit à ce sujet: "Les avertissements de l'Eglise contre l'athéisme et contre tout ce qui ruine l'ensemble de la civilisation n'ont guère été écoutés en dehors de l'Eglise catholique. Les conséquences effroyables se manifestent dans la vie spirituelle et politique de toutes les nations européennes qui ne basent pas leurs pensées et leurs actes sur un christianisme vivant. Mais l'Eglise ne peut pas se laisser de porter et d'élever la croix dans le monde et contre le monde. Il faut donc des formes toujours nouvelles pour notre lutte spirituelle. Le néopaganisme dicte lui-même des moyens et une technique dans la défense, qui ne doit omettre aucun moyen raisonnable pour pouvoir être victorieuse. "La croix en tête" sera peut-être le mot d'ordre d'une nouvelle phase de la propagande de la foi contre tout néopaganisme."

"D'ailleurs, celui qui ne repousse pas le bolchévisme sur le terrain religieux lui ouvrira aussi la porte sur le terrain politique et économique, et aucune puissance terrestre ne sera capable de la refermer", ont dit récemment, en toute franchise apostolique, les évêques d'Allemagne à Hitler, qui pose vainement en sauveur du monde contre le bolchévisme.

## Une honte pour la civilisation

On a vu par les atrocités commises en Espagne ce que le communisme voudrait faire dans tous les pays.

"Que l'on martyrise les chrétiens à cause de leur foi, observe le Cardinal archevêque de Vienne, c'est une tradition qui remonte aux temps du premier martyr Etienne, tradition qui se maintiendra toujours dans l'Eglise aussi longtemps qu'elle confessera le Christ crucifié. Mais que l'on recoure à des supplices qui rappellent le nom de l'empereur Néron, que l'on assassine les êtres humains d'une façon bestiale, c'est une honte pour la civilisation. On place les fidèles devant cette alternative: blasphémer Dieu ou mourir; on expose à la mort leurs paisibles cellules des religieux cloîtrés et les églises; on met à prix la tête de prêtres; et des évêques même qui, tels de bons pasteurs, persistent à demeurer au milieu de leur troupeau ont été victimes de la haine infernale. Effroyable est pour nous, chrétiens, le crime commis contre ce que nous avons de plus sacré, contre le Christ dans le Très Saint Sacrement, contre toutes les choses qui sont pour nous la création dans la maison de Dieu, dans l'exercice du culte; la haine contre la religion atteint ici son point extrême, c'est la haine de Dieu, la haine du Seigneur. Tout cela, il faut le déclarer nettement, est systématique; les incendies ont été allumés suivant un plan conçu à l'étranger."

## Le premier missionnaire

A l'audience de clôture du congrès romain de l'Union missionnaire du clergé, Sa Sainteté Pie XI a dit: "Notre-Seigneur n'est pas venu faire autre chose que ce que les missionnaires font dans les Missions: porter partout les trésors de la Rédemption, la force de la charité, les richesses de la vie sacerdotale".

Le Souverain Pontife voudrait que tous les prêtres du monde entier fassent partie de l'Union missionnaire du clergé "alors que tous ont reçu, non seulement comme les fidèles, le don de la foi, mais le don du sacerdoce avec les richesses indicibles que chaque jour le sacerdoce nous révèle".

Pourvoyeur de provisions de choix  
comprenant: Jambon et lard fumé "Premium"  
Beurre, œufs et fromage, marque "Brookfield"



# 1,000 membres de plus

## Attention au petit cadre!

Vous et vos amis, avez-vous envoyé votre adhésion?

La Ligue des Radiophiles franco-albertains compte ajouter, au nombre toujours croissant de ses membres, 1000 nouvelles adhésions d'ici au jour de l'An.

La Ligue des radiophiles franco-albertains qui n'a que quelques mois d'existence et qui a commencé sa publicité, il y a à peine quelques semaines, suscite un intérêt de plus en plus croissant. De nombreuses adhésions entrent chaque jour à ses bureaux.

Les correspondances que nous avons puisees au hasard dans le dossier, montrent beaucoup l'intérêt qu'elle suscite.

La Ligue est heureuse de publier une copie d'une lettre que lui a adressée le R. P. Gobeil. Cette lettre a été envoyée par le rédacteur de la Survivance au vice-président de la corporation canadienne de la Radio, pour protester assez énergiquement, comme on pourra le voir, contre les agissements d'un employé de la dite Corporation.

A Monsieur René Morin,  
Vice-Président de la C.C.R.,  
Ottawa.

Monsieur le Vice-Président:

Le 25 novembre dernier, j'écrivais au "Courrier du Nord" de la Corporation, une lettre en français, dans laquelle je faisais application pour bénéficier personnellement et de vive voix de l'émission radiophonique du 21 décembre au soir.

Il y a deux jours, je recevais la lettre et la formule, de la Corporation de la Radio.

Je vous retourne, Monsieur le Vice-Président, ces deux documents qui m'ont été envoyés uniquement en anglais, par un employé d'un département fédéral, en réponse à une communication française. Il y a là, une question de principe et un droit qui n'a pas été respecté par un employé fédéral, et je tiens à enregistrer mes plus vives protestations.

Il y a plus, Monsieur le Vice-Président; car, l'employé fédéral qui n'a pas respecté mon droit, qui ne m'a pas répondu dans la langue avec laquelle il devait, de droit, me répondre, qui ne m'a pas respecté mon droit, de droit, à qui de droit, comme c'est mon droit et mon devoir, cette littérature unilingue, en signe de vive protestation, me prive du même coup de transmettre le 24 au soir, par le courrier du Nord et de vive voix, un message important à l'un de mes vieux amis qui s'y attendait d'ailleurs.

Comme toutes les choses doivent être arrangées pour le 15 décembre, dans cette émission, vous comprenez, Monsieur le Vice-Président, que l'employé de votre département me force à sacrifier ce message, à sacrifier, par conséquent, l'application d'un droit qui est aussi et même plus cher à un Canadien français qu'à n'importe quel Anglais. De cela, je tiens responsable l'employé de la Commission qui signe J. S. C. comme vous pouvez vous en rendre compte. Si ce Monsieur n'est pas qualifié pour servir, comme il devrait le faire, le public national de langue française, de la même façon que son public de langue anglaise, il n'y a qu'une chose à faire: le mettre à sa place.

J'ai l'intention, je vous l'avoue bien franchement, de mettre la chose entre les mains de quelques députés et de faire faire une interpellation à la Chambre au sujet de ce Monsieur J. S. C. qui sert le public de langue française comme ça. J'ai l'assurance qu'un député de cette Ligue des Radiophiles franco-albertains qui aura bientôt des organisations-secours dans tout le pays, même chez la population de langue anglaise, aura à vous féliciter de ce geste vraiment national.

En ce qui regarde la Ligue des Radiophiles franco-albertains, Monsieur le Ministre, elle réclame respectueusement de votre administration l'application des droits constitutionnels du français dans les services fédéraux, et l'annonce française, comme il convient à la race française constituée d'un bout à l'autre du Canada.

A cet effet, Honorable Monsieur le Ministre, la Ligue des radiophiles franco-albertains, demande donc à votre ministère de trouver le moyen de donner en français tout aussi bien qu'en anglais, l'annonce qui concerne le paiement et le renouvellement des licences de radio-récepteurs.

La Ligue vous soumet que les licences elles-mêmes sont dans les deux langues officielles du Canada et que les mêmes raisons constitutionnelles et de respect pour la race française d'un bout à l'autre du pays valent absolument en faveur des annonces dans les deux langues.

En attendant, Monsieur le Ministre, que le département des transports de votre ministère, se fera un devoir d'appliquer la justice que nous réclamons et que la Ligue des Radiophiles franco-albertains qui aura bientôt des organisations-secours dans tout le pays, même chez la population de langue anglaise, aura à vous féliciter de ce geste vraiment national.

La Ligue des Radiophiles franco-albertains,  
1010-1096 rue, Edifice La Survivance, Bureau 4  
Continuez d'écrire à votre Ligue.

(Suite à la page 8)

### FORMULE D'ADHESION

Je soussigné ..... demeurant à  
Nom de la localité ..... donne mon adhésion à la  
Ligue des Radiophiles franco-albertains, aux fins de promouvoir sur le réseau de Radio-Etat, les intérêts de la race Canadienne-française dans l'Ouest.

A Noël, servez le

**JAMBON et BACON**

BURN'S

**SHAMROCK**

CHAQUE REPAS DEVIENT ECONOMISEZ EN ACHETANT UN JAMBON ENTIER OU UN DEMI BANQUET

A NOS AMIS ET CLIENTS nous sommes heureux d'offrir nos meilleurs vœux de bonheur et de prospérité à l'occasion de NOËL ET DU JOUR DE L'AN

**Burns & Co. Limited**

EDMONTON CANADA

## MORT DE M<sup>ME</sup> LOUISE ADAM

Mme Louise Adam, de Oakland, Californie est décédée à l'âge de 74 ans, le 27 novembre dernier, à l'hôpital de cette ville. Mme Adam laisse pour pleurer sa perte deux filles et un fils, Mme Joseph Paquette de Donnelly, Mme Yvonne Bouchard de Oakland, chez qui demeurait Mme Adam et M. Almas Adam de Woonsocket, Rhode Island. Elle laisse aussi deux frères, M. J.-B. Bouthot de St-Labore, comté de Bagot, P.Q., M. Joseph Bouthot de Montréal, aussi plusieurs beaux-frères et belles-sœurs à Willow, Californie.

Mme Joseph Paquette de Donnelly était partie le 25 novembre pour aller assister sa vieille mère; elle n'a pas pu, malheureusement, arriver à temps pour la trouver vivante. Mme Paquette est revenue le 14 décembre.

Le service et les funérailles ont eu lieu à Willow où tous les parents et les amis de la défunte étaient présents. Mme Adam était rattachante depuis une quinzaine d'années. M. le curé de Willow a fait remarquer, sur la tombe de la défunte, qu'elle avait été une longue malade avec une charité chrétienne et un esprit de souffrance vraiment remarquable.

Nous offrons à nos distingués compatriotes de Donnelly, M. et Mme Joseph Paquette, ainsi qu'à tous les parents et amis, nos plus vives condoléances.

## PRIX DE FRANCAIS

Distribution à l'école de Donnelly

La soirée du 8 décembre au soir, sous la présidence de Son Exe. Mgr Guy, fut le digne couronnement de notre belle journée. L'évêque O'Hall, nous a permis de célébrer grandiosement la belle fête de l'Immaculée-Conception.

La distribution des prix de français fut entendue, d'une façon fort heureuse, par un programme récréatif; il y eut de la musique, du chant, des saynètes; le programme comportait 21 numéros, c'est dire quel travail de préparation il a fallu pour obtenir un tel spectacle de l'avis de tous et de toutes, rien n'a été oublié; tout notre petit monde a évolué on ne peut plus bien enlevé; quatre saynètes furent données avec beaucoup de naturel; un chant miné fut très bien rendu; le chant: "La Croix de Chemin", avec une belle grande Croix sur le théâtre fit une profonde impression; on devait revoir cette œuvre avec des effets de lumière imitant un feu de bengale; on vit la Croix avec une mère, à ses pieds, qui vient prier avec ses enfants; durant cette prière muette, des enfants passent sur le théâtre en route pour l'école et sac au bras; en passant devant la Croix, on arrête la conversation pour saluer la Croix de chemin. Très très beau et très touchant. M. Cimon invite M. Monseigneur à nous dire quelques mots. Monseigneur nous fait d'abord remarquer qu'il parle pour la septième fois aujourd'hui; il félicite tout ceux qui ont contribué au succès de cette soirée; il fait tous ses compliments aux enfants pour les prix et les diplômes si bien mérités, pour la manière si distinguée avec laquelle chacun et chacune étaient venus recevoir sa récompense.

Le R. P. Beuglet, O.M.I., missionnaire de Wabasca fut invité à dire quelques mots. Vous me prenez par surprise, nous dit-il; je parle plus souvent la langue criée que la langue française; il nous montra sous son vrai jour la belle vertu de l'obéissance. Le R. P. Beuglet se dit content du poste de missionnaire que lui a confié son évêque Mgr Guy; travaillant là où l'obéissance m'a placé, je suis assuré de faire la volonté du bon Dieu du matin au soir. Rien de plus digne que l'obéissance puisque l'autorité vient de Dieu; il est heureux de travailler au salut des âmes chez les Cris. M. le curé est appelé à dire lui aussi quelques mots: Il est fier de l'Avant-Garde qui donne déjà de si beaux résultats; il rappelle que lui aussi a quitté Fort St-John (ancien poste du R. P. Beuglet) par obéissance sur un télégramme de S. Exe. Mgr Guy, qui le nommait curé de Donnelly. Il aime son nouveau poste et il ne doute pas des succès qu'obtiendra toujours l'homme obéissant s'il s'efforce de remplir de son mieux la tâche qui lui est confiée. La soirée se termine par le chant national.

—CORR.

Le SECRETAIRE

quelques mots. Vous me prenez par surprise, nous dit-il; je parle plus souvent la langue criée que la langue française; il nous montra sous son vrai jour la belle vertu de l'obéissance. Le R. P. Beuglet se dit content du poste de missionnaire que lui a confié son évêque Mgr Guy; travaillant là où l'obéissance m'a placé, je suis assuré de faire la volonté du bon Dieu du matin au soir. Rien de plus digne que l'obéissance puisque l'autorité vient de Dieu; il est heureux de travailler au salut des âmes chez les Cris. M. le curé est appelé à dire lui aussi quelques mots: Il est fier de l'Avant-Garde qui donne déjà de si beaux résultats; il rappelle que lui aussi a quitté Fort St-John (ancien poste du R. P. Beuglet) par obéissance sur un télégramme de S. Exe. Mgr Guy, qui le nommait curé de Donnelly. Il aime son nouveau poste et il ne doute pas des succès qu'obtiendra toujours l'homme obéissant s'il s'efforce de remplir de son mieux la tâche qui lui est confiée. La soirée se termine par le chant national.

—CORR.

Le SECRETAIRE

quelques mots. Vous me prenez par surprise, nous dit-il; je parle plus souvent la langue criée que la langue française; il nous montra sous son vrai jour la belle vertu de l'obéissance. Le R. P. Beuglet se dit content du poste de missionnaire que lui a confié son évêque Mgr Guy; travaillant là où l'obéissance m'a placé, je suis assuré de faire la volonté du bon Dieu du matin au soir. Rien de plus digne que l'obéissance puisque l'autorité vient de Dieu; il est heureux de travailler au salut des âmes chez les Cris. M. le curé est appelé à dire lui aussi quelques mots: Il est fier de l'Avant-Garde qui donne déjà de si beaux résultats; il rappelle que lui aussi a quitté Fort St-John (ancien poste du R. P. Beuglet) par obéissance sur un télégramme de S. Exe. Mgr Guy, qui le nommait curé de Donnelly. Il aime son nouveau poste et il ne doute pas des succès qu'obtiendra toujours l'homme obéissant s'il s'efforce de remplir de son mieux la tâche qui lui est confiée. La soirée se termine par le chant national.

—CORR.

Le SECRETAIRE

quelques mots. Vous me prenez par surprise, nous dit-il; je parle plus souvent la langue criée que la langue française; il nous montra sous son vrai jour la belle vertu de l'obéissance. Le R. P. Beuglet se dit content du poste de missionnaire que lui a confié son évêque Mgr Guy; travaillant là où l'obéissance m'a placé, je suis assuré de faire la volonté du bon Dieu du matin au soir. Rien de plus digne que l'obéissance puisque l'autorité vient de Dieu; il est heureux de travailler au salut des âmes chez les Cris. M. le curé est appelé à dire lui aussi quelques mots: Il est fier de l'Avant-Garde qui donne déjà de si beaux résultats; il rappelle que lui aussi a quitté Fort St-John (ancien poste du R. P. Beuglet) par obéissance sur un télégramme de S. Exe. Mgr Guy, qui le nommait curé de Donnelly. Il aime son nouveau poste et il ne doute pas des succès qu'obtiendra toujours l'homme obéissant s'il s'efforce de remplir de son mieux la tâche qui lui est confiée. La soirée se termine par le chant national.

—CORR.

Le SECRETAIRE

quelques mots. Vous me prenez par surprise, nous dit-il; je parle plus souvent la langue criée que la langue française; il nous montra sous son vrai jour la belle vertu de l'obéissance. Le R. P. Beuglet se dit content du poste de missionnaire que lui a confié son évêque Mgr Guy; travaillant là où l'obéissance m'a placé, je suis assuré de faire la volonté du bon Dieu du matin au soir. Rien de plus digne que l'obéissance puisque l'autorité vient de Dieu; il est heureux de travailler au salut des âmes chez les Cris. M. le curé est appelé à dire lui aussi quelques mots: Il est fier de l'Avant-Garde qui donne déjà de si beaux résultats; il rappelle que lui aussi a quitté Fort St-John (ancien poste du R. P. Beuglet) par obéissance sur un télégramme de S. Exe. Mgr Guy, qui le nommait curé de Donnelly. Il aime son nouveau poste et il ne doute pas des succès qu'obtiendra toujours l'homme obéissant s'il s'efforce de remplir de son mieux la tâche qui lui est confiée. La soirée se termine par le chant national.

—CORR.

Le SECRETAIRE

quelques mots. Vous me prenez par surprise, nous dit-il; je parle plus souvent la langue criée que la langue française; il nous montra sous son vrai jour la belle vertu de l'obéissance. Le R. P. Beuglet se dit content du poste de missionnaire que lui a confié son évêque Mgr Guy; travaillant là où l'obéissance m'a placé, je suis assuré de faire la volonté du bon Dieu du matin au soir. Rien de plus digne que l'obéissance puisque l'autorité vient de Dieu; il est heureux de travailler au salut des âmes chez les Cris. M. le curé est appelé à dire lui aussi quelques mots: Il est fier de l'Avant-Garde qui donne déjà de si beaux résultats; il rappelle que lui aussi a quitté Fort St-John (ancien poste du R. P. Beuglet) par obéissance sur un télégramme de S. Exe. Mgr Guy, qui le nommait curé de Donnelly. Il aime son nouveau poste et il ne doute pas des succès qu'obtiendra toujours l'homme obéissant s'il s'efforce de remplir de son mieux la tâche qui lui est confiée. La soirée se termine par le chant national.

—CORR.

## NOUVELLES DE LAMOUREUX

LAMOUREUX.— Le 13 décembre nos dévouées Dames d'autel donnaient leur dernière partie de cartes de l'année; ce fut un nouveau succès à ajouter à tant d'autres. Notre bonne population était largement représentée, mais il y avait peut-être moins de visiteurs que d'habitude, à part quelques représentants de Fort Saskatchewan et d'Edmonton.

Voici la liste des gagnants aux cartes. Parmi les Dames: Mme Eugène Roque, Mmes Wilfrid Godbout, Irène Larocque gagnèrent les prix donnés par Mme Arthur Bédard, Mlle Ernestine Boisjoli et Adélaïde Gaumont.

Parmi les hommes: MM. Léo Campeau, Arthur Bédard et Euclide Villeneuve remportèrent les prix donnés par MM. Jules Lamoureux, Omer Houle et Henri Boisjoli. Juliette Boisjoli et Eudore Godbout attribueront le prix de consolation tandis que le prix d'entrée fut gagné par son donateur, M. Albert Gaumont.

La raffle, don de M. Albert Lamoureux échu à M. Arthur Lamoureux. Le concert fut très court. Un visiteur, d'Edmonton, accompagné, au piano par Mlle McCormick nous fit entendre des chansons canadiennes très applaudies. Lorraine Paradis chanta en anglais et en français, avec sa grâce habituelle, accompagnée par Mme Edmond Gaumont. Puis on passa immédiatement à la distribution des prix et des diplômes du Concours de français. Parmi les récompenses distribuées, nous sommes heureux et fiers de mentionner que trois élèves de l'école Ste-Clair ont remporté trois prix provinciaux. Ces élèves sont: Imelda Normandeau, Adèle Gaumont et Robert Hostyn. L'institutrice était Mlle Ernestine Boisjoli.

Le R. P. Fortier, S.J. présida cette cérémonie, entouré de M. le curé et des commissaires d'école: MM. Charles Roque, Albert Lamoureux, Léo Godbout, William Hostyn et Enoch Lepage. Ensuite, dans une causerie très documentée le R. P. Fortier nous montra le travail accompli par l'A.C.F.A., secondée par nos députés canadiens-français, pour sauvegarder nos droits dans les écoles.

On profita aussi de cette occasion pour donner un regain de vie à notre club de l'A.C.F.A. En choisissant comme officiers un commissaire dans chaque district d'école. Ces officiers devront organiser de temps à autre des réunions dans les familles, parler d'éducation, s'entendre pour la direction de nos écoles catholiques bilingues et susciter aussi quelques dons pour soutenir l'organisation de l'A.C.F.A.

Pour terminer, M. le curé adressa ses félicitations aux élèves des écoles pour leur succès, aux maîtresses pour leur excellent travail, au R. P. Fortier pour son dévouement continu et désintéressé à la cause catholique et française.

—COMM.

COIN DES ANCIENS

Chers amis, souhaitez-moi de bonnes vacances, car je vous quitte ce soir jusqu'au mois de janvier. Je n'ai pas encore averti l'exécutif de ce projet mais je crois qu'après avoir passé quatre, ou plutôt cinq ans à recueillir, pondre et faire du nouveau j'ai droit à quelques semaines de repos. Mon ultimatum donc: Vacances ou résignation.

SUIT, UN PETIT Drame : L'exécutif: Cher secrétaire, rien ne nous plairait plus que ta résignation.

Secrétaire: (Feignant la surprise) Ah! L'exécutif: Cependant, puisque personne ne veut prendre ta place, nous sommes forcés d'accepter tes termes.

Secrétaire: (Niais-naturel) Merci ! l'honneur m'échouera.

FIN DU Drame

Je prends occasion de cette dernière chronique de l'année 1936 pour transmettre à tous les Anciens les souhaits les plus sincères de l'exécutif pour un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année.

NOTE: Le mot joyeux ne comprend pas cette certaine joie enivrante. Servez-vous que:

A—Notre modérateur le R. P. P. A. Genest vient de terminer sa retraite.

B—Marcel Bernier était de passage à Edmonton cette semaine; peut-être y est-il encore.

C—L'Association parle de monter une pièce bientôt.

quelques mots. Vous me prenez par surprise, nous dit-il; je parle plus souvent la langue criée que la langue française; il nous montra sous son vrai jour la belle vertu de l'obéissance. Le R. P. Beuglet se dit content du poste de missionnaire que lui a confié son évêque Mgr Guy; travaillant là où l'obéissance m'a placé, je suis assuré de faire la volonté du bon Dieu du matin au soir. Rien de plus digne que l'obéissance puisque l'autorité vient de Dieu; il est heureux de travailler au salut des âmes chez les Cris. M. le curé est appelé à dire lui aussi quelques mots: Il est fier de l'Avant-Garde qui donne déjà de si beaux résultats; il rappelle que lui aussi a quitté Fort St-John (ancien poste du R. P. Beuglet) par obéissance sur un télégramme de S. Exe. Mgr Guy, qui le nommait curé de Donnelly. Il aime son nouveau poste et il ne doute pas des succès qu'obtiendra toujours l'homme obéissant s'il s'efforce de remplir de son mieux la tâche qui lui est confiée. La soirée se termine par le chant national.

—CORR.

Le SECRETAIRE

quelques mots. Vous me prenez par surprise, nous dit-il; je parle plus souvent la langue criée que la langue française; il nous montra sous son vrai jour la belle vertu de l'obéissance. Le R. P. Beuglet se dit content du poste de missionnaire que lui a confié son évêque Mgr Guy; travaillant là où l'obéissance m'a placé, je suis assuré de faire la volonté du bon Dieu du matin au soir. Rien de plus digne que l'obéissance puisque l'autorité vient de Dieu; il est heureux de travailler au salut des âmes chez les Cris. M. le curé est appelé à dire lui aussi quelques mots: Il est fier de l'Avant-Garde qui donne déjà de si beaux résultats; il rappelle que lui aussi a quitté Fort St-John (ancien poste du R. P. Beuglet) par obéissance sur un télégramme de S. Exe. Mgr Guy, qui le nommait curé de Donnelly. Il aime son nouveau poste et il ne doute pas des succès qu'obtiendra toujours l'homme obéissant s'il s'efforce de remplir de son mieux la tâche qui lui est confiée. La soirée se termine par le chant national.

—CORR.

Le SECRETAIRE

quelques mots. Vous me prenez par surprise, nous dit-il; je parle plus souvent la langue criée que la langue française; il nous montra sous son vrai jour la belle vertu de l'obéissance. Le R. P. Beuglet se dit content du poste de missionnaire que lui a confié son évêque Mgr Guy; travaillant là où l'obéissance m'a placé, je suis assuré de faire la volonté du bon Dieu du matin au soir. Rien de plus digne que l'obéissance puisque l'autorité vient de Dieu; il est heureux de travailler au salut des âmes chez les Cris. M. le curé est appelé à dire lui aussi quelques mots: Il est fier de l'Avant-Garde qui donne déjà de si beaux résultats; il rappelle que lui aussi a quitté Fort St-John (ancien poste du R. P. Beuglet) par obéissance sur un télégramme de S. Exe. Mgr Guy, qui le nommait curé de Donnelly. Il aime son nouveau poste et il ne doute pas des succès qu'obtiendra toujours l'homme obéissant s'il s'efforce de remplir de son mieux la tâche qui lui est confiée. La soirée se termine par le chant national.

—CORR.

Le SECRETAIRE

## Les prix du marché

PRIX A EDMONTON

<b>Blé—</b>	
No 1 Nord .....	1.02½
No 2 Nord .....	1.01
No 3 Nord .....	96½
No 4 Nord .....	94½
No 5 Nord .....	91
No 6 Nord .....	86
Pourrage .....	76
No 1 CW GAR .....	96
No 2 CW GAR .....	95

<b>Avoine—</b>	
No 2 CW .....	40
No 3 CW .....	37
Pourrage .....	35½

<b>Orge—</b>	
No 3 CW .....	58
No 4 CW .....	53
No 5 CW .....	48

<b>Seigle—</b>	
No 2 CW .....	76
No 3 CW .....	72½
No 4 CW .....	67
ERGOT .....	66½

<b>Détail—</b>	
Agneaux de choix .....	5.50 - 7.00
Moutons d'un an .....	3.00 - 4.00
Brebis .....	3.00
Taures de choix .....	3.25 - 4.00
Taures moyennes .....	2.50 - 3.25
Bovillons de choix .....	5.00 - 6.00
Bovillons moyens .....	3.25 - 4.50
Veaux de choix .....	5.00 - 6.00
Vaches de choix .....	1.75 - 2.25
Vaches moyennes .....	1.00 - 1.50
Taureau .....	1.25 - 1.75
Porc à Bacon .....	7.10

<b>Boeuf d'engrais—</b>	
Choix .....	3.00 - 3.50
Autres .....	1.25 - 2.75

<b>Oeufs—Variations quotidiennes</b>	
Prix payés par les marchands de gros aux producteurs	
Grade A .....	25
Grade B .....	18
Grade C .....	14

<b>Crème—</b>	
Spécial .....	21
No 1 .....	19
No 2 .....	16

<b>BEURRE—</b>	
No 1, en boîte .....	26
Enveloppé, No 1 .....	25½
Enveloppé, No 2 .....	24
Enveloppé, No 3 .....	22

<b>VOLAILLES—</b>	
Prix payés par les marchands de gros aux expéditions de la campagne.	
Poulets No 1 .....	.08
Poulets No 2 .....	.05
Poules de moins de 5 lbs—	.05
Poules de plus de 5 lbs .....	.06
Poules de tous poids .....	.05
Poules de tous poids .....	.05

<b>Volailles apprêtées—</b>	
Poulets du printemps — tous poids .....	12 à 14
Vieux coqs .....	.08
Poules, plus de 5 lbs .....	.10
Poules, moins de 5 lbs .....	.08
Poules, tous poids .....	.06
Jeunes dindons, tous poids .....	15 à 17
Vieilles dindes, tous poids .....	7 à 12
Vieux dindons, tous poids .....	de 6 à 11
Canards, tous poids .....	de 5 à 10
Oies, tous poids .....	de 4 à 8

JOLIES

**Montres**

A PRIX REDUITS

"Durex" reg. \$6. 4.95 (pour homme)

"Durex" ..... \$4.95 (pour fille)

"Brunswick" 10.95 15 pierres

Set de toilette ..... \$2.49

"La Salle" 15 pier. 14.95 (pour Dame)

CADEAUX DE TOUTE SORTE

**F. NADON**

10047 Ave Jasper EDMONTON, ALTA.

Six portes à l'Est du Capitol

Sensation!

POUR HOMMES

**Flash**

DOUX Haché Fin

TABAC A CIGARETTES 10¢

**MAL DE REINS**

Le rhumatisme et le lumbago proviennent également de l'acide urique laissé dans le sang par des reins défectueux. Le soulagement permanent s'affirme lorsque la foie, les reins et les intestins reprennent leurs fonctions normales grâce aux

**Pilules du Dr Chase**

Pour les Reins et la Foie

**La Saison des Réjouissances**

Pour le bien-être de vos amis ainsi que de vous-même

**la BIERE est MEILLEURE**

Servez dans tous les hôtels et clubs, ou peut être commandée de tous nos entrepôts ou des autres maisons du gouvernement

Cette annonce n'est pas insérée par le Bureau des Impôts, ni par le gouvernement de la province de l'Alberta.

## Coin du Fermier

### Cultivateurs que l'on ne prendra plus

Par M. Alfred Savoie, Secrétaire-gérant de la coopérative de bétail de Québec

Lorsqu'on attire l'attention sur la nature des services que rend la coopération, on éveille parfois, chez certains gens, des idées de doute, d'agitation, de mensonge.

Il est vrai qu'il se présente des cas où il est difficile de se garer contre ces manières de voir, tant sont invraisemblables les faits que l'on constate. L'exemple que voici, il n'y a pas à le nier, se range dans cette catégorie qui provoque l'incrédulité, mais je certifie qu'il est en tous points conforme aux faits et est scrupuleusement vrai.

La coopérative Canadienne du Bétail faisait l'an dernier une expérience nouvelle dans le domaine de la vente des agneaux par trains complets et remportait un succès tel qu'on continue encore cette année avec un égal succès.

Mais ces expéditions en masse ne faisaient pas l'affaire de tout le monde. Inutile de dire d'où venait cette opposition, qu'il suffise de mentionner que le commerce n'y était pas étranger.

On sait que ces trains spéciaux ont été organisés dans les comtés de Beauce, Frontenac, Dorchester, et Bellechasse. Dans le comté de Bellechasse on fit une lutte très agressive à cette idée d'expédition des agneaux en forte quantité. Et il se trouva une paroisse, où on décida plus de la moitié des gens à vendre à des petits commerçants qui voulaient protéger les braves cultivateurs contre les agissements de la coopérative et des agnommes. On y réussit tout à fait et voici comment:

Les agneaux furent achetés à raison de .04 à .04 1/2 c. le livre. Mais un certain groupe de cultivateurs de cette classe qui croit encore qu'une parole donnée mérite d'être honorée, expédia en coopération. Leurs agneaux leur ont rapporté 6.27 le livre après déduction de toute dépense et sur la pesanteur et la classification.

cation au point du chargement.

C'est là une économie de \$1.77 à \$2.27 pour chaque cent livres d'agneau, un surplus de \$1.42 à \$1.92 par agneau, et, pour pousser plus avant la comparaison, cela veut dire que la Coopération a retourné aux cultivateurs de cette paroisse de 44p. c. à 57p. c. de plus que les commerçants de leur auraient payé.

Il est extraordinaire de voir qu'il se trouve encore des gens qui consentent à se laisser rouler aussi royalement. On serait porté à croire qu'avec tous les moyens de se renseigner dont disposent les gens, ces choses devraient être impossibles. Mais non...

Quand on peut rencontrer des faits comme celui-ci, il ne faut pas s'étonner de ce que l'idée de coopération n'avance pas aussi rapidement qu'on le souhaiterait. Quand un cultivateur néglige de se protéger contre une exploitation comme celle-ci, il ne faut pas trop lui en vouloir, peut-être même pas du tout, mais ce que je ne puis m'empêcher de trouver absolument extraordinaire c'est que ce soit justement dans les milieux où pullulent des "têtes à paines" qui peuvent en remontrer aux propagandistes, aux agnommes, voire aux curés...

WASHINGTON — "La vente dans tous les magasins de détail à l'approche de Noël laisse prévoir une augmentation de 15% sur l'an dernier, dans les chiffres d'affaires et ne sera probablement pas éloignée de celle que l'on enregistre en décembre 1935."

GENEVE — Les autorités de la Société des Nations ont élaboré un projet en vue de former une association qui donnerait suite à un mouvement international pour empêcher la guerre espagnole de se propager en Europe. Le conseil de la Société des Nations s'est assemblé le 10 décembre pour discuter le conflit.

## NOUVELLES AGRICOLES

Les oies, de même que les canards, exigent une forte proportion de gros fourrages dans leur nourriture. Les meilleurs fourrages pour cela en hiver sont le foin de trèfle ou de luzerne et les racines; en été, l'herbe des champs.

Les premiers silos étaient creusés dans la terre, c'était les silos dits "fosse" ou "en tranchées". Les premiers silos aériens, c'est-à-dire construits au-dessus du sol, étaient de forme carrée, mais comme il se perdait beaucoup d'ensilage dans les coins et qu'il était très difficile de faire une construction assez solide pour résister à la très forte pression exercée sur les murs, ces silos carrés ont été remplacés presque entièrement par les types cylindriques et octogones.

Entre la première et la deuxième évaluation de la production des récoltes de grande culture au Canada, faites en septembre et novembre respectivement, il y a très peu de changements significatifs. Les totaux du Dominion pour le blé (233,500,000 boisseaux) et pour l'avoine (276,265,000 boisseaux) sont plus élevés que l'évaluation de septembre, tandis que pour l'orge, le seigle et la graine de lin, ils sont moins élevés. Les plus grands changements, en ce qui concerne la dimension des récoltes, sont dans le seigle d'automne (3,191,000 boisseaux), représentant l'énorme diminution de 590,000 boisseaux, soit 16 pour cent sur l'évaluation de septembre. En 1935, la récolte de seigle d'automne était évaluée à 7,795,000 boisseaux.

## Petites Nouvelles

LIBREVILLE, Gabon. — La Société de Géographie Commerciale a attribué le prix Radius à un modeste prêtre africain qui est en même temps un savant désintéressé. L'abbé André Walker, le doyen des prêtres gabonais.

MONTREAL — Un congrès éducatif organisé par l'Alliance Catholique des Professeurs de Montréal sous le patronage de Mgr Georges Gauthier, archevêque-coadjuteur de Montréal, a eu lieu ici.

Sous ce double titre, l'Echo de Paris, numéro du 8 novembre, publiait cet article de M. Henri de Kérillis, député de Paris:

Le défenseur de l'Espagne marxiste n'est pas, comme on le croit, Largo Caballero, le "Lénine espagnol" et président du conseil, c'est le camarade Rosenberg, ambassadeur de l'U.R.S.S. Lui, secondé par son attaché militaire, le général Gorev, et par une nuée de "techniciens" débarqués en avion dans la capitale, il aura été jusqu'au bout la recruteur des miliciens, l'organisateur des lignes de défense, l'animateur passionné des combats: en un mot, l'âme de la résistance.

Aux dernières nouvelles, il aurait demandé à suivre le gouvernement dans sa retraite précipitée. Mais, bien entendu, il aurait laissé les "conseillers" assurer la suprême défense de Madrid.

Bien étrange personnalité que celle de Rosenberg! Tout le monde de la politique et de la diplomatie le connaît pour l'avoir rencontré à Paris où il tint longtemps le premier rôle à l'ambassade de l'U.R.S.S. avant l'arrivée de Potemkine, puis à Genève, où il fut le délégué permanent de son gouvernement.

Pour ma part, je l'ai vu deux fois, il y a deux ans de cela, alors que j'étais allé à l'ambassade des Soviets faire régulariser mes permis avant de me rendre à Moscou en avion. J'étais en compagnie d'André Pironneau. Il nous reçut courtoisement, presque cordialement. Je me souviens même qu'au cours de la conversation qui s'engagea, lors de la première visite, la porte de son bureau s'ouvrit brusquement, laissant apparaître deux petites sous-brettes russes fort élégantes apportant du thé et des pâtisseries.

Mon physique me trahit. Rosenberg est un étrange petit juif, grêle et mince, tordu et bossu; son teint pâle, son regard dur, sa manière d'exprimer qui rappelle un peu, comme d'ailleurs d'autres traits de sa personne, celle de notre Georges Mandel, ses expressions impénétrables, son sourire froid, ses attitudes lui composent je ne sais quel aspect classique du conspirateur et du révolutionnaire. On imagine de

suite Rosenberg derrière un tribunal sommaire, expédiant en série les condamnés au bourreau.

A cette époque, il jouait le premier rôle rue de Grenelle. L'ambassadeur officiel des Soviets, son chef direct, agissait d'un cancer. Et toutes les responsabilités pesaient sur lui, responsabilités lourdes, car la Russie était alors prise entre la menace japonaise (beaucoup plus forte et beaucoup plus directe qu'aujourd'hui) et la menace allemande qui se dessinait nettement, malgré les tendances russophiles de la Reichswehr, et elle cherchait un renversement des positions diplomatiques et politiques en Europe. Il lui fallait à tout prix se rapprocher de la France. Mais Rosenberg ne savait pas trop encore si pour la défense des intérêts russes il était préférable de s'entendre avec un gouvernement de droite du type Barthou ou un gouvernement de l'extrême-gauche associé aux communistes français.

Un tel extraordinaire que cela puisse paraître, le premier mouvement de Rosenberg fut de se tourner vers la droite. Il avait été très frappé par les sympathies que l'état-major français, se plaçant au seul point de vue militaire, manifestait pour le principe de l'alliance orientale. C'était le temps où le maréchal Lyautey m'écrivait qu'il fallait, après tout, savoir "s'allier au diable" pour se protéger contre l'Allemagne. Il avait trouvé en Barthou, sur lequel il avait une grande influence, le parfait état d'esprit. Et comme il était parfaitement renseigné sur la germanophilie chronique de la gauche française, l'alliance russe lui semblait plus réalisable avec le concours des nationaux qu'avec celui des communistes. Du reste, l'opération était à un certain point de vue beaucoup plus facile à réaliser. Il n'y a en effet qu'à maintenir le parti communiste français dans sa ligne d'opposition virulente aux autres parties de gauche. A chaque élection générale, les conservateurs ne gagnent-ils pas 30 à 40 sièges, grâce à la division entretenue par les bolcheviks? C'est la conversion d'Edouard Herriot qui modifia l'opinion de Rosen-

berg. Le chef du parti radical était devenu littéralement emballé de son voyage à Moscou. Il s'affirma comme pouvant être le chef de file idéal du rapprochement franco-russe. Il était de gauche, Rosenberg se décida à marcher avec "la gauche". Et c'est alors qu'il devint le véritable créateur du "front populaire". A Moscou, il gagna Litvinov et Staline à son idée et triompha des résistances du "ministère". A Paris, il imposa au parti communiste le retour d'un sens national qui amena M. Thorez à devenir patriote, à chanter la Marseillaise, à implorer Jeanne d'Arc, à évoquer Richelieu et à faire alliance électorale avec les "sociaux-traitres" et le "fasciste Blum".

A ce moment, Rosenberg devint l'un des hommes les plus répandus de Paris. Il fréquentait les salons de gauche, intriguait, invitait, recevait, mêlé à tous les remous et à toutes les intrigues de notre politique intérieure. Il fut fort déçu de n'être pas nommé ambassadeur à Paris et, à l'arrivée de Potemkine, c'est sans grand enthousiasme qu'il prit le chemin de son nouveau poste à Genève.

Mais cette déception ne fut pas la dernière. On m'a raconté qu'il fut vivement impressionné par les premiers événements qui suivirent le succès électoral du "Front populaire". Pour Rosenberg, comme pour Litvinov et pour Staline, l'alliance avec la France n'avait d'intérêt que si la France restait une grande puissance militaire. Or, le "Front populaire" amenait, malgré la volte-face patriotique des communistes, la désagrégation rapide de la force militaire et du dynamisme français. Au surplus, l'Europe, très favorable au pacte franco-soviétique en tant que pacte militaire antiallemand (Italie, la Pologne, les Pays-Bas, la Roumanie, s'étaient déjà rapprochés de la Russie), le prenait en suspicion et même en horreur dès

l'instant où il apparaissait comme un pacte idéologique, comme un front bolcheviste. Ce que ni Rosenberg, ni Herriot n'avaient prévu se réalisa: "Europe s'éloigna de la France qui se trouva isolée et plus affaiblie que jamais. L'affaire devenait mauvaise pour Moscou."

Rosenberg en était là de ses amères déceptions quand éclata le drame espagnol. Litvinov l'expédia à Madrid. Dans le climat révolutionnaire, le partisan communiste d'extrême gauche, s'éleva et s'exalta, débordant le diplomate. Rosenberg redevint le fanatique et le bolcheviste exaspéré qu'il avait été. Peut-être l'échec de sa politique "d'ordre" en France contribua-t-il considérablement à lui faire jouer à Madrid la partie insensée qui peut aboutir à mettre demain le feu en Europe.

En tous les cas, son plan de guerre civile est connu. Il ne croit pas à la victoire des gouvernements de Madrid. Mais il veut gagner du temps, affaiblir Franco de manière à jouer en Catalogne sa partie décisive. C'est à Barcelone qu'il se réfugia en avion au moment précis où les premiers soldats nationalistes entrèrent dans la capitale. C'est là que s'engagera sous sa direction la partie militaire et diplomatique décisive pour la création de la République soviétique catalane. Mais la conception est chimérique. Jamais l'Allemagne et l'Italie n'accepteront l'installation d'un foyer communiste en Europe occidentale et en Méditerranée. Et comme la Russie n'osera pas aller jusqu'à la guerre pour réaliser son objectif, elle capitulera honteusement, essayant peut-être de couvrir sa retraite en déchaînant des troubles en France.

Rosenberg, le troublant Rosenberg, conduit le bolchevisme et conduit son pays à un véritable désastre. A nous de ne pas nous laisser entraîner...

HENRI DE KERILLIS

Achetez les meilleurs  
**ARTICLES DE SPORTS d'hiver**

LA MARQUE  
**'REACH'**  
pour gants et bâtons de  
gouret ainsi que raquettes  
et navettes Badminton, est  
très populaire.

Voyez votre marchand local  
THE  
**J. H. ASHDOWN  
HARDWARE CO.**  
LIMITED

Patronnez nos Annonceurs

LORSQUE VOUS  
RECEVEZ DES  
AMIS

Servez



CREME GLACEE  
Si délicate  
Si commode  
Si économique

**EDMONTON  
CITY DAIRY**  
LIMITED

Laiterie Téléphone  
109e rue 25151

## LE REVENU DU FERMIER

L'usage d'une variété de bon grain de semence améliorera la qualité de vos récoltes — et augmentera votre revenu.

Tout cultivateur peut employer au moins quelques bons grains de semence et relever ainsi la qualité de ses récoltes. Voyez notre agent le plus rapproché, concernant l'achat, au prix coûtant, de grains de semence enregistré et, mis en sacs scellés.

SEARLE GRAIN COMPANY, LIMITED

THE  
**ALBERTA PACIFIC GRAIN  
COMPANY, LIMITED**

Membres du  
**GROUPE POUR L'EPREUVE DU GRAIN**

**RELIANCE GRAIN  
COMPANY, LIMITED**

Exploitations d'élevateurs à grains au Manitoba,  
en Saskatchewan et en Alberta

Charbon et farine en vente dans la plupart des postes  
Téléphonez à notre agent qui sera heureux de vous servir.

**FEDERAL**

Les cultivateurs sont cordialement invités à visiter nos éleveurs et s'entendre avec nos représentants pour la vente de leur grain.

Quel plaisir  
de recevoir comme  
cadeau! — Une jolie boîte  
métallique  
de bon  
tabac à  
pipe...

**ALOUETTE**

EMPAQUETAGE  
DES FÊTES 50¢

**LE BOIS DE CONSTRUCTION**  
est bon marché chez  
**P. MANNING LUMBER CO.**  
LIMITED

ACHETEZ EN TEMPS OPPORTUN  
Châssis, Bardeau, Carton à enduits, Toutes sortes de  
matériaux de construction  
10443 80e Avenue Tel: 32051

**McGAVIN LIMITED**  
Fabricants du pain  
**Butter-Krust**  
Le pain favori des familles particulières  
d'Edmonton

**LOCKERBIE & HOLE**  
Plombiers sanitaires  
Ingénieurs pour systèmes de chauffage  
Téléphone: 21768 10718—101e rue

ASSURANCES DE TOUTES SORTES  
**H. MILTON MARTIN**  
MAISON FONDÉE EN 1906  
Téléphone: 24344 721 Edifice Tegler

**COFFEE**  
Demandez à votre épicer les  
Cafés de plantation Bakewell  
TORRETE A EDMONTON  
**BAKEWELL'S TEA & COFFEE**



## Cadeaux

### Ménager Electriques

Aucune femme ne peut résister à l'attrait de la beauté de cadeaux d'appareils électriques. Pas plus qu'elle ne résiste à la croissante appréciation de leur utilité et leur commodité alors qu'ils réduisent son travail journalier. Ils ajoutent un certain lustre à ses réceptions, un goût fin à ses repas, et augmentent ses heures de récréation. Que votre premier choix de cadeaux soit pour les appareils électriques. Vous offrirez ainsi des cadeaux qui susciteront un enthousiasme spontané et une gratitude durable pour l'aisance, la commodité et la maîtrise que ces cadeaux d'appareils électriques offrent à un coût minime.

Voyez l'étalage de votre marchand  
d'appareils électriques

**Calgary Power Co.**  
LIMITED

A NOEL OFFREZ DES APPAREILS ELECTRIQUES



## L'A.C.F.A. à Pincher Creek

Intéressantes activités de ce cercle

Pincher Creek.—Le cercle de l'A.C.F.A. de Pincher Creek a ses assemblées le dernier dimanche de chaque mois. Nous avons eu une assemblée chez M. et Mme Henri Cyr le 27 septembre. Quarante personnes y assistaient. M. et Mme Cyr nous reçurent avec leur sourire habituel. Après la lecture des minutes de l'assemblée précédente, M. Paul Cyr propose que nous demandions à nos commissaires que nos enfants de langue française aient tout l'enseignement français que la loi permet, secondé par M. Henri Marquis et approuvé par tous. Le président suggère que vu la grande augmentation d'assistance aux assemblées que quelques dames soient nommées pour demander aux dames d'apporter des gâteaux et sandwiches à tour de rôle, afin d'alléger la dépense et le trouble pour ceux qui nous reçoivent. Deux dames sont nommées pour cela. Après quelques chansons le jeu de cartes se prolonge jusqu'à une heure avancée. Un délicieux goûter nous est servi par Mme Cyr aidée de plusieurs dames et demoiselles. M. et Mme Albert Côté nous invitent chez eux pour la prochaine assemblée si la température le permet.

Le 25 octobre vu le mauvais état des chemins nous avons notre assemblée au presbytère, sous la présidence de R.P. Panhaloux vu l'absence de notre Président qui est indisposé. Après la prière habituelle, les minutes sont lues et approuvées. Il est question d'organiser quelque chose pour venir en aide à l'A.C.F.A., ce qui est remis à la prochaine assemblée. Le secrétaire suggère que nous demandions aux Révérendes Sœurs si ça leur serait possible de nous fournir leur salle pour notre prochaine assemblée et aussi qu'elles soient présentes.

Le jeu de Charlemagne se commença et tous s'amusaient on ne peut mieux ce qui est suivi par un goûter préparé par les dames.

L'assemblée de dimanche dernier, (le 29 novembre) pourrait être désignée: Réunion des jeunes car ils y vinrent nombreux et beaucoup d'entre eux furent à l'honneur à la salle

mise gracieusement à notre disposition par les bonnes religieuses (Filles de Jésus). C'était en effet la distribution des prix du concours de français. Elle fut présidée par le R. P. Fortier, S.J., dont la visite à Pincher Creek fut aussi profitable qu'appréciée.

La séance débute par l'assistance. M. Henri Cyr nous dit ensuite dans un style imaginaire ce qu'est une vache et surtout ce qu'elle n'est pas. Après la proclamation des lauréats et la distribution des prix et des diplômes, le R. P. Fortier intéresse notre groupe par une magistrale conférence sur les activités de l'A.C.F.A., et particulièrement en nous disant tous les services rendus à la cause scolaire catholique de l'Alberta par les efforts du Comité d'enseignement de l'A.C.F.A.

La séance se continue par la lecture de la lettre du Comité des finances. Viennent les chants joyeux et la reprise en chœur des refrains toujours goûtés des chansons de chez nous. Notre aimable visiteur de la journée nous donna des chants magnifiques et d'inspiration locale très intéressantes; nous les apprenons afin de continuer la gaieté, source du succès de nos réunions.

Puis ce fut le jeu de cartes qui intéresse bien nos gens.

Enfin à onze heures et quart, changement de local et arrivée joyeuse chez Mme Routhier, à deux pas du couvent.

Elle nous reçut à cœur-ouvert et nous servit un abondant et délicieux goûter. Le nombre ne comptait pas, mais la demeure était remplie; après une aussi agréable réception, le goût des chansons revint, et prolongea agréablement la soirée jusqu'à une heure avancée de la nuit. Tous heureux et contents se promettent d'être présents à la prochaine, chez M. et Mme Emilie Pelletier.

## Un évêque victime de la Guépéou, meurt en prison

Traité comme un criminel

PARIS, (Par courrier).—Il y a quelques semaines, est mort à la prison de Vladimir, (Russie), où il avait été amené par étapes, Mgr l'archevêque Philippe (Goumléski), soupçonné d'avoir voulu entrer en relations avec le Vatican, il avait été arrêté au commencement de 1931. Comme beaucoup de ses coreligionnaires, Mgr Philippe recherchait avec inquiétude la véritable orthodoxie. Il avait eu un moment la trouver chez les starovites. Revenu à la hiérarchie du patriarche Tikhon, il était successivement devenu archevêque de Zvenigorod, administrateur du diocèse de Moscou et membre du synode près le métropolitain Serge. C'est à ce dernier moment qu'il signa avec cinq autres prêtres le texte de l'interview donnée par Serge aux correspondants de la presse étrangère à Moscou, après la célèbre lettre de Pie XI au cardinal Poppil sur les persécutions religieuses en Russie.

Cette pièce, destinée à donner un démenti au Pape, fut fabriquée au Guépéou. Les bolcheviques, effrayés par la lettre du Pape et inquiets de la répercussion qu'elle trouvait à l'étranger, avaient fait à Serge toutes sortes de belles promesses qu'ils s'empressèrent de violer: ils ne déportèrent plus les prêtres, ne fermeront plus les églises, etc., etc.

En prison, Mgr Philippe expia cruellement l'erreur qu'il eut de croire à la parole des suppôts de Staline et de Menjitski. On l'enferma avec d'horribles criminels de droit commun; on le privait souvent de nourriture; on le frappait; on l'obligeait à lever le plancher des cellules de messieurs les apaches soviétiques; il fut même réduit à faire le métier de vidangeur dans un camp de concentration.

## NOUVELLES DE VANCOUVER

VANCOUVER.—La soirée de "Whist Militaire", donnée par les dames du Cercle de dames et de demoiselles de langue française à la salle des Elks, 901 Dunsmuir, dernièrement a provoqué beaucoup d'attente et de rapprochement parmi les gens de langue française ici. Notre salle était remplie d'une assistance nombreuse. Il y avait là, même des gens de New Westminster et de Maillardville. Un magnifique programme fut donné par le même quatuor qui a chanté les vieilles chansons des Canadiens au "Folklore" de Vancouver en octobre. En plus, M. J. Birch, professeur de violoncelle apprécié par un auditoire français. Le réveil d'usage était au soin de Mlle Germaine Bessille et de Mme Birch.

A Laurier, Manitoba, vient de mourir un de nos pionniers, M. Pierre Gamache à l'âge de 86 ans. Grand chrétien, patriote, convaincu dans toutes ses oeuvres, il donna et prêcha le bon exemple. Il laisse sa femme âgée de 88 ans, deux fils, Romuald et Honoré de Laurier, et trois autres fils à Maillardville, en Colombie; trois filles, Mme G. Hamelin, Mme Ernest Bouchard et Mme Euphrasie Bouchard; ainsi que de nombreux petits enfants. Nos sympathies à la famille.

RUTLAND.—Le gouverneur du Vermont, Charles M. Smith, président de la Rutland Marble Savings Bank, a été arrêté lundi, accusé d'avoir caché de prétendus vols à la banque dont il a la direction.

NEW-YORK.—Une vague de froid s'est abattue dans l'est des Etats-Unis, faisant descendre le mercure jusqu'à 28 sous zéro dans le nord de l'état de New-York et menaçant d'immobiliser plusieurs bateaux dans les canaux bloqués par la glace.

## NOEL Approche!

C'EST à la maman qu'incombe la tâche de se procurer des présents pour chaque membre de la famille, courtoise, charmante et affectueuse. Mais... avant de dépenser tout votre argent en cadeaux de Noël, assurez-vous que le cabinet à pharmacie contient des remèdes de famille en quantité suffisante.

En hiver, plus qu'en d'autres saisons vous êtes plus susceptible aux maux de toutes sortes. Les rhumes communs sont fréquents; le manque d'exercice peut causer la paresse des intestins; l'indigestion, la constipation, les maux de tête, les nausées, les étourdissements et l'insomnie sont aussi causés par une élimination défectueuse. Vous avez besoin d'un bon remède de famille, digne de confiance, tel que le...



## Novoro du Dr Pierre

Pour Stimuler l'Action de la Digestion et de l'Élimination! Pour Tonifier les Fonctions de l'Estomac; Pour le Nettoyage du Système, d'une Façon Générale. Le Novoro du Dr Pierre a rendu ces services à quantité et quantité de personnes depuis plus de 150 ans. Il a aidé la nature à préserver et à restaurer la santé dans des milliers et des milliers de familles. Une bonne santé a plus de valeur que le plus coûteux des cadeaux de Noël.

## Le Liniment Oléolo du Dr Pierre

soumis à l'épreuve des laboratoires est un remède efficace, adoucissant et antiseptique. On l'emploie extérieurement avec beaucoup de succès contre les: Douleurs Musculaires et Névralgies—Contusions et Blessures—Entorses—Plaies et Coupures bénignes—Morsures ou Piqûres d'insectes—Tendons contractés et Morsures du froid—et autres maux, douleurs et conditions où l'usage externe d'un bon liniment est à recommander. Le Novoro et le Liniment Oléolo sont, pour une famille, des cadeaux de Noël précieux et pratiques. Ces remèdes ne sont pas fournis par les droguistes. Ils sont seulement vendus par l'intermédiaire d'agents locaux.

Expérimentez vous-même les excellentes qualités de ces remèdes. Envoyez le coupon.

## OFFRE SPECIALE

Un bouteille d'essai de Novoro du Dr Pierre. Contenant 14 onces de médicament, suffisant à faire un généreux essai, peut être obtenu, délivré à votre porte, franco, au prix spécial de \$1.

Deux bouteilles de Liniment Oléolo du Dr Pierre peuvent être obtenues, délivrées chez vous, franco de port, au prix spécial de \$1.00. DR. PETER FAHREY & SONS CO. 2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL. Livré au Canada sans frais de douane.

Dr. Peter Fahrey & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Veuillez trouver ci-joint \$..... pour un essai de la médecine marquée ci-dessous, que vous voudrez bien m'expédier franco. Indiquer par une croix (x) dans le cercle l'offre que l'on désire:

O \$1.00 Pour une bouteille d'essai de Novoro du Dr Pierre.

O \$1.00 Pour deux bouteilles de Liniment Oléolo du Dr Pierre.

O \$2.00 Pour une bouteille d'essai de Novoro du Dr Pierre et deux bouteilles de Liniment Oléolo du Dr Pierre.

Nom .....

Adresse .....

Bureau Postal .....

## PETITES ANNONCES

Avis de décès, funérailles, mariages, fiançailles; ventes à l'encan; avis légaux, de faillites, etc. TELEPHONE: 24702

— TARIF —

12 mots pour 25c pour une insertion; 2c pour chaque mot additionnel. Six insertions pour le prix de cinq. Strictement payable d'avance.

Lorsque non payé d'avance, une charge de 10c extra pour chaque insertion sera faite pour couvrir les dépenses de tenue de livres.

AVIS de décès, de funérailles, de messes, de naissances, de mariages, de fiançailles, de services annuels, de remerciements, etc.: 50c par insertion selon la formule ordinaire.

NOTES commerciales, "Readers": 2c du mot; charge minimum: 50c.

AVIS d'assemblées, de soirées, de réunions de clubs, sociétés ou associations; annonces relatives à des parties de cartes, fêtes champêtres, etc., en caractère ordinaire du journal: 10c la ligne, le titre y compris. Minimum: 50c.

AVIS d'assemblées, de faillites, de ventes à l'encan, de ventes par chérif, de dividendes, etc.: 10c la ligne.

CARTES d'affaires classifiées: 1 mois, \$3.00; 3 mois, \$7.00; 6 mois, \$12.00; un an, \$20.00.

## CARTES PROFESSIONNELLES

"NOUS VOUS SERVONS MIEUX"

DR L. O. BEAUCHEMIN  
Médecin et chirurgien  
207-08 Edifice du Grain Exchange  
Calgary, Alberta

L. P. Mousseau, M.D., L.M.C.C.  
Médecin et Chirurgien  
Bureau 533 Edifice Tegner  
Résidence 9710-108e rue  
Téléphone: 22453

DOCTEUR A. BLAIS  
Médecin et Chirurgien  
3e étage, Edifice Banque de Montréal  
Angle 1ère rue et avenue Jasper  
Téléphone: 24639

Dr E. Boissonneault, B.L., M.D.  
Médecin et Chirurgien  
Bureau 323A, Edifice Tegner  
Téléphone, résidence et bureau: 21612

DR JOSEPH BOULANGER  
Médecin et Chirurgien  
Edifice Boulanger  
Tél: 22009

DOCTEUR A. CLERMONT  
Dentiste  
Docteur en chirurgie dentaire  
200 Edifice Birks, Angle 104e rue et Jasper  
Tél: 25832—Résid. 82113

DOCTEUR C. H. LIPSEY  
Dentiste  
Heures: 9 h. à 5 h. 30  
301 Edif. Tegner  
Tél: 22045  
Nous parlons français

J. ERLANGER  
Spécialité: Examen des yeux. Traitement de la vue. Ajustement de verres  
303 Edif. Tegner  
Edmonton, Canada  
Tél: 27465 — Rés: 26587

DR A. J. O'NEILL  
Dentiste  
Bilingue: Français et Anglais  
307 Immeuble McLeod  
Tél: Bureau 24421 — Résidence: 24472

## A LOUER

P.-E. POIRIER, B.A., LL.B.  
Avocat  
Milner, Steer, Dufour, Politer & Martland  
Edif. Banque Royale  
Avenue Jasper  
Edmonton, Alta.

J. A. MacKINNON LIMITED  
Assurance contre le feu  
Edifice de la Banque de Toronto  
Téléphone: 23544

## A LOUER

J. LOUIS CASAUULT  
Vérificateur et Comptable—Teneur de Livres  
10934 125e rue — Tél: 21817

## CARTES D'AFFAIRES

"VOTRE SATISFACTION EST NOTRE SUCCES"

Pour un bon service, IRVING KLINE  
venez donc chez...  
10117 Jasper Ave., Edm., Alta. Tél: 25264  
Examens des yeux—Réparation de montres et bijoux.—Notre nouveau magasin—En face de la grande horloge.—Mlle Lucia Boucher s'occupe de la clientèle française.

ALBERTA DECORATORS  
J. et H. Thivall  
Peinture, Décoration, Papier tenture  
Tél: 22778  
10820 57e rue  
Edmonton, Alta.

S. A. G. BARNES  
Etabli en 1908  
Assurances: vie, feu, maladie, autos, etc.  
Placements. Aviseur financier  
Tél: 21318 Suite 507-8, 10087 Ave Jasper

Edmonton Rubber Stamp  
CO., LTD.  
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux  
10087 161 Ave., Edmonton  
Tél: 26827

Coutts Machinery Co. Ltd.  
Th. Coutts, gérant  
Canadiens français, venez me voir  
10500 96e rue  
Edmonton, Alta.  
Tél: 26738

Tél: 24702  
Pour vos travaux d'impressions Adressez-vous à l'imprimerie "La Survivance"  
10010 102e rue

La Parisienne Drug Co., Ltd.  
Spécialité de produits français  
Commandes par la poste  
10524 Ave Jasper  
Edmonton, Alta.  
Tél: 26374

The PHILIPS TYPEWRITER CO., LIMITED  
Dactylographes Royal, Standard et portatives  
Réparations et fournitures pour toutes marques  
10115—100e rue — Edmonton, Alta.

Il est profitable de donner aux poutres poutres le "Capital Laying Mash" qui contient de l'huile de foin de morue.  
Capital Seed & Poultry Supply  
10189 99e rue — Téléphone: 21348  
EDMONTON ALBERTA

MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD.  
Emmagasinement et transport  
Camions spéciaux pour meubles  
Tél: 26361  
Edmonton, Alta.

Western Transfer & Storage LIMITED  
Transport et emmagasinement  
Déménagements: meubles, pianos, etc  
Tél: 21528  
Edmonton

NICHOLS BROTHERS  
Mécaniciens  
Fondeurs de cuivre et de fer  
Manufacturier de machines à moulin à café  
10103 95e rue  
Tél: 21861

Pour vos travaux de reliure adressez-vous à l'imprimerie "La Survivance"  
10010 102e rue  
EDMONTON

J. CHRETIEN  
Fondateur  
9831—100e rue, Edmonton Tél: 26487  
Réparations de tout genre. Installation à l'air chaud. Couverture en gravols. Travail garanti.

MORIN & FILS  
Entrepreneurs en construction  
Tél: 26405  
10127 113e rue

## A LOUER

## M. LAFORCE REELU

Président de la S. St-Jean-Baptiste de Montréal

MONTREAL.—Au congrès d'automne de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, qui eut lieu récemment, M. J.-E. Laforce, sous-ministre de la colonisation à Québec, a été élu président général. MM. Arthur Tremblay et Joseph Dansereau ont été élus 1er et 2e vice-présidents.

## ECOLE SAINT-CHARLES

Grade	Fr.	Cat.
Grade 9		
Maurice Logan	80	85
Alma Cloutier	80	82
Grade 7		
Robert Perras	80	75
Gertrude Cloutier	74	75
Grade 6		
Emile Hews	80	87
Irene Hews	75	85
Grade 5		
Armand Hews	80	75
Henri Cloutier	70	70
Grade 3		
Gertrude Hermanutz	80	80
Ulric Fortier	80	75
Maurice Perras	80	80
Freddie Cunningham	70	70
Grade 1 Sr.		
Jeanine Tailleux	80	75
Helen Hermanutz	74	74
Grade 1 Jr.		
Rosie Hews	85	85
Roy Cunningham	80	80

Morinville Alta. décembre, 1936

## Merry Christmas

AND A BIGGER AND BETTER NEW YEAR

McDERMID STUDIOS, Ltd.

Artists Engravers Photographers  
10135 101ST STREET



## UN NONAGENAIRE A ETE FETE A FALHER PAR UN GROUPE DE PIONNIERS

Monsieur Louis Gauthier a eu ses 90 ans

Mardi soir dernier, le 8 décembre, un groupe de pionniers s'était donné rendez-vous chez M. Louis Gauthier pour fêter son 90ème anniversaire. Il lui fut présenté divers articles de valeur. M. Gauthier fut sensible à cette marque d'estime de la part de ses concitoyens.

Il faisait bon autour de ce vénérable vieillard, au silence encore et d'une si heureuse mémoire. Certains souvenirs des premiers jours de Falher furent rappelés, et ceux aussi des vieux temps de Québec, toujours chers à nos cœurs canadiens. Quelques chansons, dont une par notre héros de la fête créèrent une atmosphère de vieillesse du bon vieux temps.

La musique, fournie par MM. Joseph et Omer Aubin, fut très appréciée. Encore une fois, nous avons admiré le savoir faire de M. Omer Aubin comme danseur. Tous, nous avons constaté qu'il est loin d'être aussi vieux qu'il se vante de l'être. Le bon vieux 87 fut si intéressant que minuit arriva sans que personne s'en aperçût; mais les dames Gauthier nous rappelleront à la réalité en nous avertissant qu'il était temps de prendre quelque chose; et ce fut

encore un numéro des plus intéressants.

Les conversations se prolongèrent tard dans la nuit, alors qu'à regret l'on se sépara; mais chacun se réjouissant: qu'il fait bon d'être Canadien.

—UN Témoin

Assistaient à cette fête: M. et Mme Louis Gauthier, père, M. et Mme Louis Gauthier, fils, M. et Mme L'Heureux; M. et Mme Martial Lauzon; M. Omer Aubin; M. et Mme Raoul Lauzon; M. et Mme Deschênes; M. et Mme Joseph Aubin.

—COMM.

## MARIAGES A FALHER

Plusieurs visiteurs de passage

FALHER.—Mardi, le 24 novembre avait lieu dans l'église de Falher un triple mariage dont deux filles et un fils de M. et Mme Henri Chaillet, citoyens de Falher. Mlle Beatrice Chaillet unissait sa destinée à M. Emile Bruneau fils de M. et Mme Napoléon Bruneau du Lac Magloire; Mlle Cécile Chaillet se mariait avec M. Jos. Boisevert, fils de M. et Mme Boisevert, de Guy; et Mlle Marguerite Bruneau se mariait avec M. Octave Chaillet.

Le 26 novembre un autre double mariage avait lieu dans l'église St-Anne de Falher: Mlle Blanche et Mlle Gaucher, filles de M. et Mme Gaucher du Lac Magloire unissaient leur vie par les liens du mariage, à MM. Henri et Charles Guénette fils de M. et Mme Guénette tout deux décedés.

Un autre mariage eut lieu lundi, le 7 décembre. M. O. Hébert dont les

parents résident à St-Damase, P.Q., conduisit à l'autel Mlle Marie Rey, fille de feu M. L. Rey et Mme Rey de Falher. La cérémonie nuptiale eut lieu dans la chapelle du presbytère.

Les messes solennelles et cérémonies nuptiales furent dites par les R.R. PP. Binet et Poirier, O.M.I.

A tous ces nouveaux époux nous souhaitons un bonheur parfait.

—Distingués visiteurs

Au cours de la campagne électorale, la paroisse a été heureuse de saluer de distingués visiteurs. Les

Hon. Ministres Lucien Maynard, Fallou, Uwin, Bowen chef de l'Opposition, Campbell, organisateur libéral, MM. J.-M. Deschênes, O. Tremblay, député de Dorchester, P.Q., lequel est venu prêter son concours à son frère, M. J.-H. Tremblay, notre député; aussi le jeune et brillant rédacteur du journal: "Le Petit Jour", M. Jean-Baptiste Boulanger.

## ELECTEURS DE GROUARD

Je suis heureux de remercier tous mes supporters qui se sont dévoués, sans compter, pour assurer mon élection dans le comté de Grouard.

J'ai contracté une dette de reconnaissance énorme que je m'efforcerai d'acquiescer; mais, je compte aussi sur mes électeurs pour me faciliter la tâche.

Je suis le représentant de tous les citoyens de Grouard à la législature. Que vous ayez été un supporter ou un adversaire pendant la campagne, je veux que vous reconnaissiez en moi un ami.

Je suis entré dans la politique, croyant que ce serait pour le plus grand bien de mes compatriotes et de ma province et j'entends servir de bon cœur.

Votre tout dévoué,

J. H. TREMBLAY.

## MORT DE MME A. DANDENEAU

Nous avons le regret d'annoncer la mort de Mme Adèle Dandeneau, de Winterburn, survenue mercredi matin à l'hôpital de la Miséricorde, à l'âge de 85 ans.

Le service aura lieu à l'église de Spruce Grove, vendredi prochain, à 10h30.

Elle laisse dans le deuil, trois fils, Paul, Zéphirin et Adémar, tous de Winterburn, et une sœur, Mme Clotilde Tissot, de Lynn, Mass. E.U.

Mme Dandeneau était née à Ther-ville, P.Q.

Elle demeurait dans le district de Winterburn depuis 35 ans.

## MORT DU R. F. B. LALLAEE

Il était âgé de 29 ans et de résidence à Hobbéma

Nous avons le regret d'annoncer la mort du R. F. Bernard Lallalee, O.M.I., survenue samedi, à l'hôpital Général, après quelques jours de maladie. Ses funérailles ont eu lieu lundi matin à St-Albert. La dépouille a été inhumée dans le cimetière des Oblats à St-Albert.

Nous donnerons plus tard des notes biographiques plus complètes sur la vie de ce Frère très méritant qui était de résidence à Hobbéma.

## 1000 DE PLUS!!!

(Suite de la page 5)

A la Ligue des Radiophiles franco-albertains, Edmonton, Alta.

Messieurs:

Depuis longtemps nous attendions le moment où un mouvement serait fait dans le but d'exercer une pression digne, mais forte et soutenue en faveur de la justice envers le français à la Radio. La Ligue des Radiophiles franco-albertains arrive en son temps et nous avons été heureux de remplir le blanc imprimé dans le dernier numéro de "LA SURVIVANCE". Nous espérons que tous ceux de langue française et les nombreux amateurs de français d'autres nationalités se joindront à nous pour obtenir notre juste part.

En passant, une suggestion. Pourquoi "L'Heure provinciale", de Québec ne deviendrait-elle pas "L'Heure nationale" du Canada? On assure que les postes émetteurs ou transmetteurs seraient prêts à apporter leur concours à cette démarche vraiment nationale. Question de justice distributive, question d'affaires et surtout question d'union nationale par la voie des airs et par un bilinguisme vraiment national.

En plus, dans quelque temps, nous aurons des raccourcissements des pri-

## ATTENTION!

Mardi prochain, le 22 décembre à 9h30 p.m., Radio-Canada émettra d'Edmonton le programme bilingue "Au Clair de la Lune" au poste C.J.C.A. Ce programme depuis plusieurs mois est toujours silencieux pour les radiophiles franco-albertains.

Aux écoutes mardi soir à 9 h30 et faites le savoir à votre Ligue si vous avez, oui ou non, entendu ce programme du poste C.J.C.A.

A propos, avez-vous entendu mardi soir, le 15 à 9h30 le programme "Airs gais, airs tendres", par la Corporation de la Radio, émis de Winnipeg?

verront les transmissions d'ondes courtes en ondes longues de manière que tous les possesseurs de radio pourront jouir des émissions lointaines, Paris, Londres, Madrid, Rome, etc.

Alors, le Canada, notre patrie apparaît au premier plan avec ses émissions bilingues à travers le monde.

## NOUVELLES DE GUY

GUY.—Dimanche, le 6, M. le curé donnait des vœux au profit de l'église. C'est un amusement pour tous que d'aller veiller avec M. le curé, et de rencontrer tous nos amis. Espérons y retourner encore.

Lundi soir, plusieurs des paroissiens de Guy se rendirent au presbytère écouter la radio, pour avoir des nouvelles des élections, et jouer aux cartes.

Lundi, le 30 novembre, M. Tremblay est venu faire un discours en faveur du parti libéral.

Dimanche, le 6 décembre, M. René Pelletier et un de ses amis sont venus à leur tour parler en faveur du Crédit social.

Vendredi, le 4 décembre, était enterré dans notre cimetière le jeune enfant de M. et Mme Walter Hébert.

Aux parents éplorés nous offrons nos plus sincères sympathies.

—COMM.

## REUNION D'ANCIENS

A l'école de Donnelly

Sous la présidence de Son Exc. Mgr Guy, il y eut le 8 décembre, dans l'après-midi, réunion du Cercle Jacques-Cartier: un bon nombre avait répondu à l'appel. Le Président du Cercle demanda à M. le curé de dire les prières d'usage. Une adresse de bienvenue fut ensuite lue à Son Exc. Mgr Guy; puis, la Secrétaire rendit compte des activités de l'année qui permettait de mieux connaître le beau rôle de notre Cercle dans le domaine spirituel et temporel. On procéda ensuite aux élections qui se firent avec les conditions requises.

Mgr fut ensuite invité à dire quelques mots. Il laissa parler son cœur et le père en leur montrant la nécessité de rester toujours fidèles à Dieu et à leur Patrie. M. le curé remercia Monseigneur pour ses bons conseils; il félicita ensuite le Cercle pour le coup de main qu'il donnait aux œuvres paroissiales. M. Cimon fut aussi touché par la note juste en disant à nos jeunes qu'il comptait sur eux et qu'il pouvait compter sur lui pour les aider. Mme Gravel fut choisie pour aider la jeunesse féminine dans le travail qui concerne le Cercle. On termina la réunion par la prière et l'hymne national. La cloche nous appela ensuite au banquet où il y eut des santés de portées, du chant, de la musique, un succulent souper où chacun fit son devoir. MM. les mar-

quilliers et les officiers de notre commission scolaire étaient venus assister à la réunion et au banquet.

La cloche de l'église nous appela ensuite pour le salut du T.S. Sacrement donné par Son Exc. Mgr Guy et servi par nos Anciens.

## NAISSANCE

A.M. et Mme J.-P. Lagassé, un fils baptisé dimanche. Parrain et marraine: M. Philippe Meunier et Mlle Regina Lagassé.

guilliers et les officiers de notre commission scolaire étaient venus assister à la réunion et au banquet.

La cloche de l'église nous appela ensuite pour le salut du T.S. Sacrement donné par Son Exc. Mgr Guy et servi par nos Anciens.

Joyeux Noël et Heureuse Année  
Mrs. JAMES JONES  
Marché à poisson de la ville

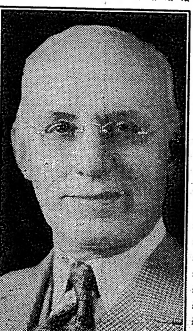
## HERB WEBB HARDWARE

Nouvelle adresse — 10704 Avenue Jasper  
EQUIPEMENTS POUR PATINEURS ET JOUEURS DE GOURET  
Skis de tous genres — Aiguillage de patin sur machine spéciale

## La Fleche

Remerciez tous ses amis et clients pour le patronage qu'ils lui ont accordé au cours de l'année et leur souhaite un

Joyeux Noël et une Heureuse Année



## NOUVELLES DE DONNELLY

DONNELLY.—Le 8 décembre fut une journée eucharistique. Son Exc. Mgr Joseph Guy, O.M.I. Vicaire Apostolique de Grouard avait bien voulu accepter de venir passer la journée avec nous pour admettre lui-même dans la "Croisade Eucharistique", nos premiers "Croisés" au nombre de 57. La cérémonie fut des plus solennelles. Son Exc. offrit le saint sacrifice de la messe aux intentions des nouveaux Croisés; au moment de la communion, nos Croisés reçurent, de la main du premier pasteur du vicariat, le pain des croisés, et amis vinrent ensuite à la Table sainte pour montrer l'encouragement qu'ils étaient décidés de donner à nos Croisés; durant toute la messe, il y eut du très beau chant donné par nos enfants. Après la messe, il y eut un cantique à l'Esprit-Saint, puis son Excellence donna une allocution à nos Croisés en développant le nom de "Croisés". "Il y a des croisés pour le mal; vous allez devenir, chers enfants, des Croisés pour le bien; la confirmation nous a fait "Soldats du Christ"; aujourd'hui, vous allez entrer dans le service actif en devenant "Croisés" et pour arriver à mieux remplir votre rôle, la "Croisade Eucharistique" vous apporte quatre consignes: Prière, Communie, Sacrifice-toi, Sois apôtre.

Après l'allocution, la cérémonie commença par le chant du cantique: "Je suis Croisé", à la fin du cantique, Mgr s'avance vers les Croisés à recevoir et engage un dialogue avec l'Aumônier, (qui est notre curé) suivant le cérémoniel prévu par "Le Manuel Canadien de la Croisade Eucharistique de l'Apostolat de la Prière". Les "Croisés", étant admis dans la croisade, reçoivent la bénédiction de Monseigneur et entonnent le "Magnificat".

Tous et toutes garderont le meilleur souvenir de l'inauguration de la croisade dans notre belle paroisse de Donnelly. Merci à notre si digne évêque d'avoir contribué à rendre la fête des plus belles par sa présence; merci aussi à nos bonnes religieuses pour avoir eu l'idée de lancer ce mouvement; merci à nos enfants d'avoir si volontiers et si spontanément accepté de devenir "Croisés" et d'avoir si sérieusement pris leurs engagements en promettant de vivre de manière à réaliser ces quatre consignes: Prière; Communie; Sacrifice-toi; Sois apôtre.

MARKDALE, Ontario.—Les habitants de Markdale ne peuvent plus venir s'asseoir à l'hôtel de la place pour y boire un bon verre de bière. La seule taverne de l'endroit fut fermée lundi, par ordre de la Régie provinciale des liqueurs d'Ontario, après une longue campagne faite par les sociétés de tempérance.

Cette séance, préparée sous l'habile direction du R. P. Levasseur, fut un beau succès social aussi bien que du côté des finances et le programme fut applaudi par près de 400 personnes.

Le R. P. Routhier, O.M.I., notre bon curé, en termes choisis, remercia tous ceux qui prirent part au programme et tous ceux qui vinrent les encourager, et le chant "O Canada" termina la soirée.

Le comfortable en laine confectionné par les Enfants de Marie, fut raffiné après la séance. M. Pierre Paradis, de Foisy, Alta., fut l'heureux gagnant.

A.M. et Mme J.-P. Lagassé, un fils baptisé dimanche. Parrain et marraine: M. Philippe Meunier et Mlle Regina Lagassé.

CAREY ELECTRIC  
10048-109e rue Tél: 22772

## POUR LES FETES

Mélange de bonbons de Noël. La livre ..... 15c  
Mélange de noix de l'année. 2 livres pour ..... 45c  
Oranges japonaises ..... 95c  
La boîte ..... 85c  
Belles boîtes de chocolat de 25c à .....  
Emballage spécial pour Noël  
Cigarettes et tabacs à bas prix.

## H. WILSON

PLACE DU MARCHÉ  
10159-99e rue — Tél: 27210

## LA PARISIENNE DRUG CO., LTD.

Spécialité de produits français

10524 avenue Jasper

Edmonton, Alta.

A nos clients et amis: Joyeux Noël et Heureuse Année

A nos clients et amis:

Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année

THE EDMONTON PAINT AND GLASS CO., LTD.

## Annances Classifiées

HONORE MAGNAN

Au marché d'Edmonton  
Case 60 & 61  
Vollaites de toutes sortes.  
Premier choix.  
Pour servir les Canadiens  
(6-8-P)

## NOUVELLES DE L'ASSOCIATION

Dimanche prochain aura lieu une partie de cartes et raffle de dindes à l'Immaculée-Conception. Chacun est cordialement invité à venir passer une soirée agréable et... peut-être rapporter son repas de Noël!

Dimanche prochain également aura lieu à Beaumont la "Journée de l'A.C.F.A." Des percepteurs visiteront chaque famille pour donner à tous l'occasion de coopérer au maintien de l'Association. Après la soirée de dimanche dernier, nous savons que chacun fera son possible. L.R.

## SPECIAL pour NOEL

BAGUES  
(EN OR SOLIDE)

Rubis, 14 K. .... \$8.50  
Diamant, 14 K. .... 14.50  
Diamant, 10 K. .... \$9.95  
Cachet, 10 K. .... \$8.50  
Cachet, 14 K. .... \$9.75  
Bagues d'anniversaire, en argent \$2.25  
Cachet, 10 K. .... \$3.50  
(pour Dame)

## F. NADON

1047 Ave Jasper  
EDMONTON, ALTA.  
Six portes à l'Est du Capitol

## Bruce Robinson Electric Limited

10523 Jasper, Edmonton, Alta.

Remerciez ses amis et clients pour le patronage qu'ils lui ont accordé au cours de l'année et leur souhaite un Joyeux Noël et une Bonne Année

## Profitez de l'expérience du passé!

et ne retardez pas l'achat de vos cadeaux jusqu'aux derniers jours, alors qu'il est impossible de se faire servir promptement.

FAITES vos EMPLETTES de NOEL MAINTENANT

## Johnstone Walker Ltd.

LE MAGASIN D'EDMONTON  
fondé depuis 50 ans